

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Sie und Wir,  
ein starkes  
Lichtteam**

**SWISS  
BAU 91**

28. 1. - 3. 2. 1991  
Halle 212/Stand 475/1. Stock

Licht ist mehr als Lux und Lumen.  
Ebenso wichtig ist Lichtwirkung,  
Raumatmosphäre, Design und  
Ästhetik. Für eine gute Licht-  
lösung muß alles stimmen.

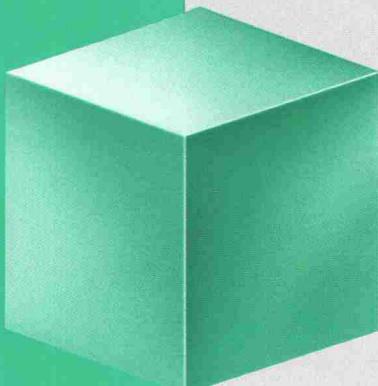
Dazu braucht es mehr als gute  
Produkte und perfekte Licht-  
technik. Es braucht hoch  
entwickelte Planungsmethoden  
und einen Partner, dessen  
Leuchtenprogramm ebenso  
umfassend ist wie seine

Beratungsdienstleistungen.  
Darüber sollten wir einmal  
sprechen, an der Swissbau oder  
an jedem anderen Ort Ihrer Wahl.

Zumtobel AG  
Riedackerstraße 7  
CH-8153 Rümlang  
Telefon 01/817 15 55  
Telefax 01/817 30 76

**ZUMTOBEL** // /  
ÜBERLEGENE  
LICHTTECHNIK

# Schon normkonform?



Allseitig überzeugend, auch nach SIA 162:  
**KNICK** – das Stahlbetonstützen-Programm.

Mit KNICK bekommen Sie die Norm von morgen schon heute leicht in den Griff. Gleichzeitig gewinnen Sie entscheidend an Handlungsspielraum, weil Sie von aufwendigen Tragsicherheitsnachweisen und Bemessungen (Druckglieder mit beliebigen Querschnittsformen) zweckmäßig entlastet sind. Was – als durchaus erwünschte Nebenwirkung – auch den Termindruck senkt.

Vielleicht beruhigt es Sie zusätzlich zu wissen, dass diese Software sehr benutzerfreundlich und voll MS-DOS-kompatibel ist.

Wir könnten Ihnen jetzt noch viel darüber sagen, haben aber die Erfahrung gemacht, dass Bauingenieure sich lieber ganz konkret ein Urteil bilden. Das ist uns (als Bauingenieuren) nicht unsympathisch. Wir zeigen Ihnen gerne das ganze Programm.

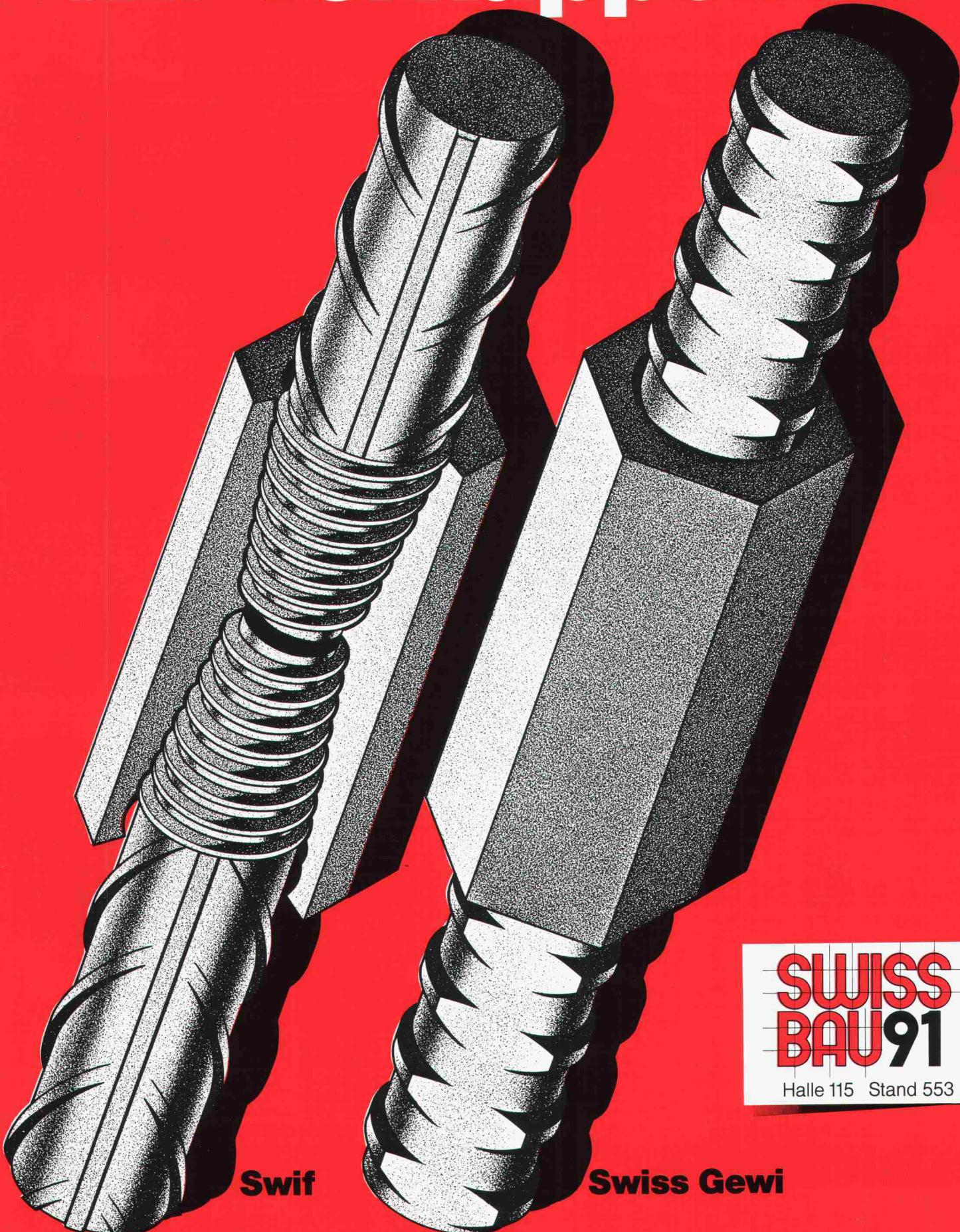
Hochaktuell im Hoch- und Tiefbau, mit Hard- und Software für Architekten und Bauingenieure:

**SWISS  
BAU 91**

Halle 212, Stand 359

**olivetti**  
**OFFICE**  
EDV für den Bau

# Wir verkuppeln...



**Swif AG**

8712 Stäfa ZH  
Telefon 01 937 44 75 Telefax 01 937 20 32

**Swiss Gewi**

**SpannStahl AG**

8340 Hinwil ZH  
Telefon 01 937 10 20 Telefax 01 937 20 32

**SWISS  
BAU91**

Halle 115 Stand 553

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren  
BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30  
BENZ AG, Kunstharsbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24  
IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich,  
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71  
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55  
Fax 01 / 840 36 08  
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

## Abdichtungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01 / 252 55 34

## Abfallkonzepte

Büro für Kies + Abfall AG  
3118 Uttingen, Tel. 033 / 45 48 48  
BUXBAUM ENGINEERING AG,  
5400 Baden, Mellingerstrasse 1,  
Tel. 056 / 22 44 30

## Akustik

IMHOF AKUSTIK, Ingenieurbüro  
9043 Trogen, Tel. 071 / 94 31 11  
4242 Laufen, Tel. 061 / 89 21 51  
SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amleinstrasse 22, Tel. 041 / 47 79 19  
Akustik und Lärmbekämpfung  
Beratung, Messung, Gutachten

## Alarm-Melder / Notruf / Melde-Anlagen

auf 2-Draht-Netzleitung  
TELBIT AG, W. Linggi, El.Ing. SIA  
8340 Hinwil, Tel. 01 / 937 25 50 oder  
Fax 01 / 937 48 45

## Altlasten/Deponien

Dr. W. REHSE, Ing. - u. Hydrogeologie  
Planung + Beratung, Tel. 031 / 25 83 21  
3011 Bern, Gutenbergstrasse 13

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/  
Geoinformatik  
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

## Architekturfotografie

Fotoatelier M. Rüedi  
8266 Steckborn, Tel. 054 / 61 33 55

## Architekturmodelle

LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22  
SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80  
WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57  
MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Asbestentfernung Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
EUB, Prüflabor für Erdbau,  
Umwelt und Baustoffe.  
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A  
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53  
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031 / 26 30 10  
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037 / 22 76 66  
5000 Aarau, Tel. 064 / 24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061 / 921 24 28  
6004 Luzern, Tel. 041 / 51 24 71  
1950 Sion, Tel. 027 / 22 60 76  
2900 Porrentruy, Tel. 066 / 66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01 / 853 02 57

## Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 711 94 76  
SIEBER CASSINA + PARTNER  
Sieber Cassina Handke + Partner  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Bauphysik

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Bauphysik und Bautechnologie  
Tel. 01 / 461 16 50  
KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057 / 22 55 15

## Bauschäden und Expertisen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50  
CONCRETAG  
(s. Bauwerkserhaltung)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064 / 71 55 64, Fax 064 / 71 55 55  
TFB + Betonstrassen AG Wildegg  
Beratungen im Hoch-, Tief- und  
Strassenbau  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27  
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Bauwerkserhaltung

CONCRETAG  
Beratende Ingenieure u. Architekten  
Produkteunabhängige Beratung und  
Experten, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvor-  
schläge, Laboruntersuchungen,  
Qualitätssicherung  
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01 / 302 11 33, Fax 01 / 302 12 50  
VSL BETONEXPERT  
Beratende Ingenieure, neutrale  
Begutachtung, Zustandsanalysen,  
Experten, Laboruntersuchungen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvor-  
schläge, Qualitätssicherung, Frisch-  
betonkontrollen, Vakuuminjektionen.  
8304 Wallisellen, Industriestrasse 48  
Tel. 01 / 830 76 70, Fax 01 / 830 76 71  
3000 Bern 22, Scheibenstrasse 70  
Tel. 031 / 40 19 00, Fax 031 / 41 97 19  
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2  
Tel. 021 / 634 73 24

## Betonfarben

PROTECTING AG,  
Gütstrasse 15a, 8700 Küsnacht  
Tel. 01 / 910 56 70, Fax 01 / 910 37 06

## Betonlabor

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53  
TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27  
VERSUCHSSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

EUB, Bern (s. Betonlabor)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01 / 316 11 11

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01 / 252 55 34  
BENZ AG, Kunstharsbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24  
BETOSAN AG, Zikadenweg 7,  
3000 Bern 32, Tel. 031 / 42 92 82  
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50  
IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich,  
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71  
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

## Betonsanierungen

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno,  
Tel. 093 / 81 17 22  
J. F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3,  
8952 Schlieren, Tel. 01 / 730 32 32  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55  
Fax 01 / 840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01 / 316 11 11  
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

## Betonsanierung:

Eine Wissenschaft für uns!  
10 Jahre Erfahrung - 300 000 m<sup>2</sup>  
bearbeitet - Kompetente Analysen  
Umfassende Beratung.  
ROBERT SPLEISS AG  
Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01 / 382 00 00, Fax 01 / 382 00 07  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf und  
stehen gerne zu Ihrer Verfügung.

## Brandabschottungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01 / 311 63 63  
Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Brandschutzdämmungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01 / 311 63 63  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG,  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052 / 89 21 21

## CAD Allplot/Allplan

allcad ag, CAD für das Bauwesen  
8625 Gossau ZH, Tel. 01 / 935 49 27  
Verkauf, Schulung, Hot-Line, Planproduktion

## CAD Allplot/Allplan

Computer Design Sieber  
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071 / 72 66 75, Ihr Partner:  
praxisbezogen, kundennah, flexibel  
und Zukunftssicher

## CAD-Arbeitsplätze für Archi- tekten und Bauingenieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01  
Integrierte Lösungen (Berechnungen,  
Devisierung, CAD) für das gesamte  
Bauwesen.

## CADD für Architekten

Die Komplettlösung auf dem PC für  
Architektur und Innenausbau:  
3D/SOLID3 und PAINT für Entwurf  
und Präsentation, 2D für Konstruktion  
Beratung - Schulung - Gesamtlösung  
POINT LINE AG, Zürcherstr. 27  
5402 Baden, Tel. 056 / 20 14 60

## CAD für Architektur u. Design

CAD-Systeme CADAM und CATIA  
IBM Schweiz, CAD-Center  
Hohlstrasse 604, 8048 Zürich  
Tel. 01 / 436 73 68

## CAD für Architekten und Bau- ingenieure/Bauadministration

PCG INFORMATIC AG  
8957 Spreitenbach, Tel. 056 / 71 49 81-82

komplette Lösung für das Bauwesen

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG  
9500 Wil, Tel. 073 / 22 56 64  
«Aus der Praxis - für die Praxis»  
Devisierung, Baukostenkontrolle -  
CAD-Lösung - die integrierte Lösung

## CAD/Messerli CAD

Professionelles CAD im Bauwesen  
Bauadministration (1550 Kunden)  
ROLAND MESSERLI Informatik  
8957 Spreitenbach, Tel. 056 / 70 12 55

3011 Bern, Tel. 031 / 46 19 14

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 650 Arbeits-  
plätzen in der Schweiz  
RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümmligen  
Tel. 031 / 52 21 24, Fax 031 / 52 81 01

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR,  
vollständige EDV-Lösungen für das  
ganze Bauingenieurbüro.  
RONY DAHINDEN  
Ingenieure + Software AG  
8370 Sirnach, Tel. 073 / 26 39 22

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11  
Das seit 1987 von Schweizer  
Architekten meistgekauft  
CAD-System! An einer unverbind-  
lichen Demo zeigen wir Ihnen warum.

## Datenverarbeitung

INSER AG, Beratende Ing. für EDV  
Rechen- und Zeichenzentrum  
3097 Liebefeld, Tel. 031 / 26 30 10

## EDV-Baulösungen

Bauadministration und CAD auf PC's  
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg  
Unterlagen, Führung, 056 / 42 12 32

## Endoskopie

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG,  
Eichenheimstrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01 / 929 22 66  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052 / 45 17 78  
GEFAS AG (s. Geologie - Geotechnik  
- Geophysik)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 711 94 76

## Fassadenisolation

Fassaden, hinterlüftet, isoliert  
Unsere besondere Spezialität!  
15 Jahre Erfahrung - 500 000 m<sup>2</sup>  
verarbeitet - Permanente Schulung  
unserer Spezialisten - Umfassende  
Beratung.  
ROBERT SPLEISS AG  
Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01 / 382 00 00, Fax 01 / 382 00 07  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.  
Für Sie, das Neueste von der Front!

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88

## Felslabor

VERSUCHSSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

## Feuchtigkeitsmessgerät

Schieritz & Hauenstein AG  
Finkelerweg 32, 4144 Arlesheim  
Tel. 061 / 701 10 60, Fax 061 / 701 16 41

## Frischbetonkontrollen

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53  
IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor)  
VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen  
Industriestrasse 48, Tel. 01 / 830 76 70  
Fax 01 / 830 76 71

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECOS.  
GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052 / 88 17 01

## Geologie - Geotechnik - Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052 / 32 25 32  
Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041 / 47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

## Geologie - Geotechnik - Geophysik

SIEBER CASSINA + PARTNER  
Sieber Cassina Handke + Partner  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

## Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahl AG, 8032 Zürich  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk  
Hofackerstr. 11A, Tel. 01 / 53 50 40

## Holzschatzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 1111  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunsthärzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71  
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

A. KÄPPELIS SÖHNE AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044 / 29 99 93

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55  
Fax 01 / 840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01 / 316 11 11

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

## Isolierungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01 / 311 63 63

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052 / 89 21 21

## Isolierelemente LEGATHERM Steildach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8407 Winterthur  
Feldstrasse 31, Tel. 052 / 25 26 16

## Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11

## Kanalsanierungen

A. KÄPPELIS SÖHNE AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044 / 29 99 93

## Klebearmierungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55  
Fax 01 / 840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01 / 316 11 11

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMB  
8005 Zürich, Tel. 01 / 271 68 97

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Sarnafil Abdichtungssysteme  
für Hoch- und Tiefbau  
SARNA KUNSTSTOFF AG  
6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

## Lärmexpertisen

BAUMGARTNER & PARTNER AG  
8645 Jona-Rapperswil,  
Sonnenbergstr. 26, Tel. 055 / 27 35 25

W. BÖHLER, dipl. Ing. ETH/SIA  
8645 Jona, Tel. 055 / 28 35 35  
Kataster, Messungen, Berechnungen

## Lärmexpertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amleinstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052 / 81 21 23

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen  
SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Zürichstrasse 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01 / 833 59 51

## Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

IWS AG, Industriewartung-Services  
4108 Witterswil, Tel. 061 / 301 10 62  
Fax 061 / 73 80 38

## Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

IMP Bautech AG (s. Strassenbaulabor)

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064 / 71 55 64, Fax 064 / 71 55 55

TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunsthärzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55  
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

## Mauertrockenlegungen

A. STAUB AG  
7304 Maienfeld, Tel. 085 / 9 49 42

## Messtechnik

Dehnung mit DMS, Weg, Kraft, Druck,  
Rissüberwachung, Temperatur  
H. Dietrich, Gerenstr. 12, 3065 Bolligen  
Tel. 031 / 58 08 11, Fax 031 / 58 55 23

## Metall- und Fassadenplanung

feroplano, 7000 Chur  
Alexanderstrasse 16, Tel. 081 / 22 55 04

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01 / 853 06 22, Fax 01 / 853 06 75

## MSR-Planung

VONTOBEL ENGINEERING  
Ingenieurbüro für Mess-, Steuer- und  
Regeltechnik in haustechnischen  
Anlagen, Gebäudeautomation;  
produkteneutraler MSR-Planer  
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 50 30

## Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

P. DE ZANET + Co. AG  
8730 Uznach, Tel. 055 / 72 28 44

## Oberlichter/Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054 / 26 11 11

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG  
8117 Fällanden  
Tel. 01 / 825 29 25, Telex 828 462

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und  
Wasseraufbereitungsanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01 / 925 11 31  
Fax 01 / 923 38 44

SOMMER SCHENK SUISSE  
Pumpenbau, 5213 Villnachern  
Tel. 056 / 43 13 63

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,  
Tel. 01 / 272 99 33, Telex 82 27 07

## Quellfassungen

langjährig, fachgerecht, optimal  
B. Jäger, Tiefbau  
8932 Mettmenstetten, seit 1963  
Tel. 01 / 767 03 19

## Rammdurchstossungen

Unterquerungen, alle Ø, 14 J. Praxis  
B. Jäger, Tiefbau  
8932 Mettmenstetten, Tel. 01 / 767 03 19

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von  
Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

## Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung»  
zeigt einfach, klar und sicher wie man  
Türen, Trennwände, Holzbalkendek-  
ken, Dächer, Außenwände (Holzbau),  
Rolladenkästen usw. konstruiert bzw.  
sanierter. Zu befreien für Fr. 55.- bei  
HAWA AG, Abteilung  
Schalldämmplatten «HAWAPHON»  
8932 Mettmenstetten, Tel. 01 / 767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Eigenheimstr. 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01 / 929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01 / 306 61 11

PAUL SCHWAB AG, Soodstr. 57,  
8134 Adliswil, Tel. 01 / 710 02 22

## Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf  
Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG

8492 Wila, Tel. 052 / 45 17 78

## Spritzbeton

ARGE STUTZ BAUTENSCHUTZ  
Gunit, Hydro-Dynamik, Sandstrahlen  
8580 Hatwil, Tel. 071 / 67 13 24

Gunit, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno  
Tel. 093 / 81 17 22

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01 / 316 11 11

## Strassenbaulabor

IMP Bautech AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062 / 46 20 46, Fax 062 / 46 19 31

## Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01 / 272 27 01, Fax 01 / 272 26 06

**Theater- und Bühnentechnik**  
H.-J. HUBER, Planungsbüro für  
Theater- und Lichttechnik  
Gumelenstrasse 14, 8810 Horgen  
Tel. 01 / 725 25 52, Fax 01 / 725 78 22  
Neut. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
für Gemeinde-, Mehrzwecksäle usw.

## Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG  
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51  
Telefax 045 / 81 38 15

## Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände  
schallisoliert, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden, 01/825 43 85

CHRISTEN + PARTNER AG,  
4616 Kappel b. Olten  
Trennwand- und Kabinenfabrikation  
Tel. 062 / 46 36 46, Fax 062 / 46 40 90  
4127 Birsfelden  
Tel. 061 / 313 08 04, Fax 061 / 313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Umweltverträglichkeitsprüfung

Büro für Kies + Abfall AG  
3118 Uttingen, Tel. 033 / 45 48 48

BUXBAUM ENGINEERING AG,  
5400 Baden, Mellingenstr. 1,  
Tel. 056 / 22 44 30

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

grobau management (Projektleitungen)  
9500 Wil, Tel. 073 / 22 18 22

SIEBER CASSINA + PARTNER  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8004 Zürich, Tel. 01 / 291 07 00  
4600 Olten, Tel. 062 / 32 15 85  
3007 Bern, Tel. 031 / 26 35 35  
5000 Aarau, Tel. 064 / 22 82 01  
Sieber Cassina Handke + Partner  
7000 Chur, Tel. 081 / 24 10 26

## Ungezieferbekämpfung

KETOL AG, Abt. Insecta-Service  
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

## Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05

## UV und Lärmschutz

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052 / 88 17 01

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG

Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geschäftscenter Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01 / 272 27 01, Fax 01 / 272 26 06

Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,  
Planung + Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064 / 7115 55, Telex 981 532  
Telefax 064 / 71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG,  
Waagen und analytische Instrumente  
Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster  
Tel. 01 / 941 61 61, Fax 01 / 941 60 16

## Wasser-/Abwasser-/Gasleitungen

Gas-/Wasser-Transportleitungen

Sika Robotics AG  
Rohr-Sanierungs-Service  
8627 Grüningen, Tel. 01 / 935 27 82

3147 Mittelhäusern, Tel. 031 / 93 00 26  
6030 Ebikon, Tel. 041 / 33 58 55

4450 Sissach, Tel. 061 / 98 38 43  
9326 Horn, Tel. 071 / 41 83 85

Effiziente Kanalisations-Rohrnetz-  
sanierung mit dem «SikaRobot»-  
System; ohne Aufgraben; in  
Rohren von 150 bis 800 mm Durch-  
messer (auch Hausanschlüsse).

Druckleitungs-Sanierungen Gas/  
Wasser mit dem P.I.M.-Berst-Verfahren

## Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Industriestr. 27,  
8304 Wallisellen, Tel. 01 / 830 36 77

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

100 JAHRE



SSIV

# EINLADUNG

Der Schweizerischen Spenglermeister- und Installateur-Verband lädt ein zur Fachtagung

## Dünnbleche in der Architektur.

In der Architektur wurde Dünnblechen noch nie solch grosser Stellenwert beigemessen wie heute. Als Dach oder Fassade wird Dünnblech nicht nur wegen seiner langen Dauerhaftigkeit gewählt, sondern auch aufgrund der grossen gestalterischen Möglichkeiten. Dieses Thema greift die Fachtagung an der SWISSBAU auf.

Die renommierten Referenten versprechen eine interessante Veranstaltung.

### Programm:

**Mittwoch, 30. Januar 1991**

**Kongresszentrum Basel EWTCC, Saal Singapore**

Eingang neben Hotel Le Plaza

09.00 Uhr

Eröffnung der Begleitausstellung

09.30 Uhr

Begrüssung

**09.45 Uhr**

**Referat E. Consolascio, dipl. Architekt ETH/SIA**

"Gestaltungsmöglichkeiten mit Dünnblech"

**10.20 Uhr**

**Referat W. Hertig, Architekt BSA/SIA**

"Konstruktion und technische Planung"

**10.55 Uhr**

**Referat J. Schoop, eidg. dipl. Spenglermeister**

"Zusammenarbeit Architekten - Spengler"

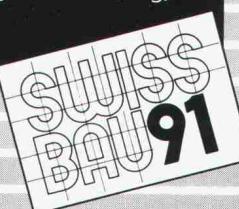
11.30 Uhr

Diskussion mit A. Domeisen, eidg. dipl. Spenglermeister

11.55 Uhr

Schluss und Besichtigung der Begleitausstellung,

Apéro



Schweizerischer  
Spenglermeister- und  
Installateur-Verband

Ihre  
verbandseigene  
Personalvorsorge  
hat sich über  
Jahre bewährt.

Die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI ist entstanden aus dem Gedanken, dass eine Selbsthilfeorganisation der Verbände die berufseigenen Vorsorgebedürfnisse ihrer Mitglieder am besten kennt. Dieses Konzept hat sich mehr als 25 Jahre bewährt. Und seither können wir Ihnen als Mitglied eines dieser Verbände eine lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge garantieren. Individuell abgestimmt auf Ihre Bedürfnisse und die Ihrer Mitarbeiter.

Lassen Sie sich von uns beraten oder fordern Sie weitere Informationen an:

**Tel. 031/22 87 81.**

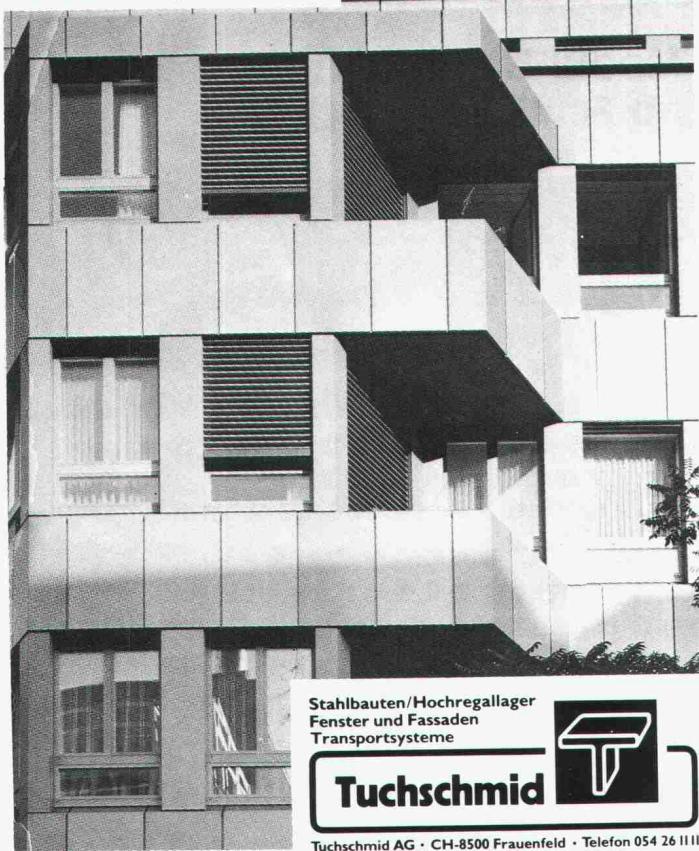


**Pensionskasse  
SIA STV BSA FSAI**

Eine Selbsthilfe Ihrer Berufsverbände.  
Sicher. Autonom. Leistungsfähiger.

# Fenster und Fassaden

Ihr Partner für  
wertbeständige Lösungen

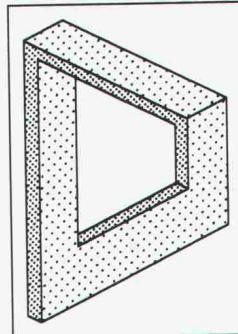


Stahlbauten/Hochregallager  
Fenster und Fassaden  
Transportssysteme

**Tuchschmid**



Tuchschmid AG • CH-8500 Frauenfeld • Telefon 054 26 1111



Vieles scheint auf den ersten Blick  
betrachtet unmöglich zu sein. Aber  
neue Blickwinkel bringen auch neue  
Perspektiven. Wir von allcad kennen  
CAD-Blickwinkel und zeigen Ihnen  
**ALLPLOT/ALLPLAN**-Perspektiven.

allcad ag  
8625 Gossau ZH  
Tel. 01 935 49 27

CAD für Architekten und Ingenieure  
Verkauf Schulung Beratung Planproduktion  
Hansruedi Keller Bauingenieur SIA/ASIC



**allcad**®

## Wenn Ihnen nur das Beste gut genug ist, können Sie jetzt viel Geld sparen.

JPC



Packmaterial für Rücksendung  
wird gratis zur Verfügung  
gestellt.

### Beste Information für 50 Rappen.

- Bitte senden Sie mir gegen diesen Coupon ausführliche Unterlagen zum Modul-Recycling mit Walter Rentsch.
- Informieren Sie mich über Ihre lukrativen Spar-Abonnements.
- Rufen Sie mich an. Ich benötige Packmaterial für Rücksendungen.

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ SIA 171

Einsenden an Walter Rentsch AG, Modul-Service  
Widenholzstrasse 1, 8304 Wallisellen  
Telefon 01/830 22 30, Telefax 01/830 25 33

Machen Sie mit beim Modul-Kreislauf von Walter Rentsch, dem Original-Modul-Anbieter. Wir zerlegen, prüfen, reinigen, revidieren Ihre leeren Module aus Canon-Copybabies und Laser Printern der Marken Canon, Hewlett Packard, Apple, Brother, u. v. a. und füllen sie wieder mit Toner. Auf den so entstandenen, qualitativ einwandfreien Rebuilt-Modulen gewähren wir wieder volle Garantie. Und sie kosten

trotzdem nur etwa die Hälfte eines Original-Moduls. Zudem nützt Modul-Recycling mit Walter Rentsch nicht nur Ihrem Portemonnaie, sondern auch der Natur. Der Abfallberg nimmt ab. Ausgediente Module werden von uns umweltschonend entsorgt.

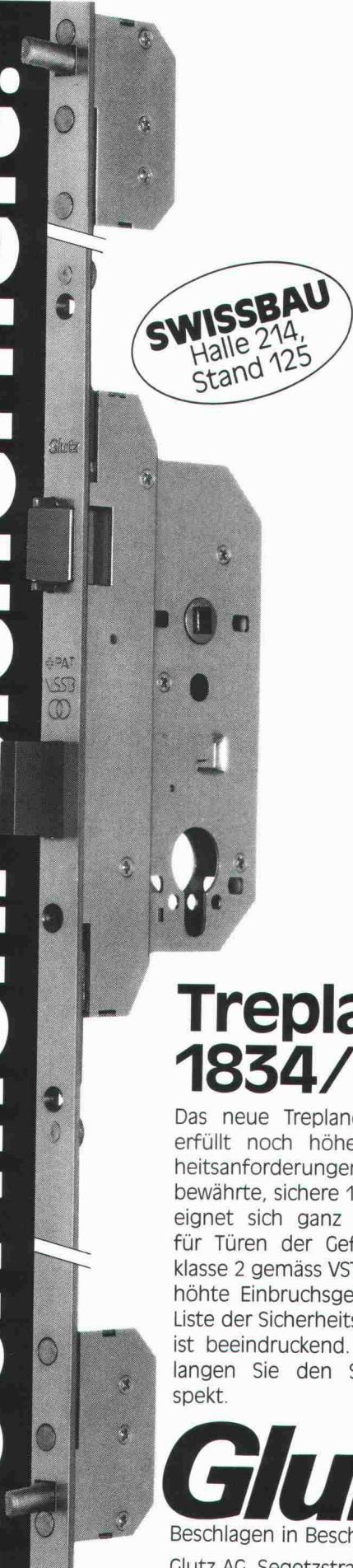


## Rebuilt-Modul

Ein Qualitätsprodukt der Walter Rentsch-Gruppe.



# NOCH mehr Sicherheit!



## Treplane 1834/3R

Das neue Treplane 1834/3R erfüllt noch höhere Sicherheitsanforderungen als das bewährte, sichere 1833/3R. Es eignet sich ganz besonders für Türen der Gefährdungsklasse 2 gemäss VST/BVD («erhöhte Einbruchsgefahr»). Die Liste der Sicherheitsmerkmale ist beeindruckend. Bitte verlangen Sie den Spezialprospekt.

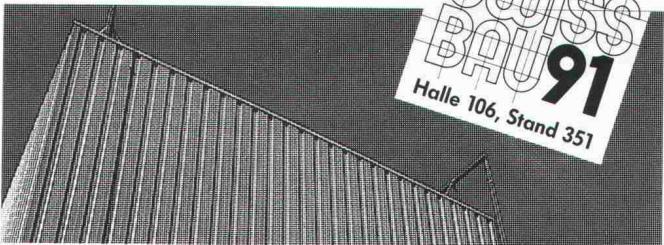
# Glutz

Beschlagen in Beschlägen  
Glutz AG, Segetzstrasse 13  
4502 Solothurn  
Tel. 065 21 51 71  
Fax 065 22 06 57

## Unbegrenzte (Arbeits)-Möglichkeiten

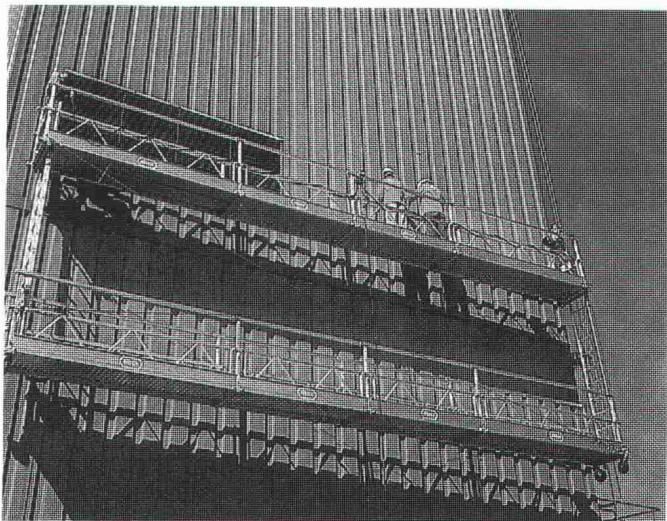
**Modul-Hängebühnen mieten  
ab Fr. 450.—/Woche!**

(+ Montagekosten)



Einfaches und sicheres Arbeiten auf unbegrenzten Arbeitshöhen und in verschiedensten Einsatzgebieten: Fassaden, Silos, Schornsteine, Brücken, Türme, Kessel usw.

**Innert kürzester Zeit einsatzbereit...**  
sind Hängebühnen von 2 bis maximal 12 Meter.



### INDUPRO Service

Wir liefern Hängebühnen und Gerüste an den gewünschten Einsatzort, bauen auf (und wieder ab) und instruieren an Ort und Stelle.  
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

**Indupro – immer gut gerüstet**

**Verkauf/Vermietung/Leasing**

# INDUPRO

Indupro AG, Industriestrasse 6, 8305 Dietlikon

**Tel. 01 - 833 30 70**

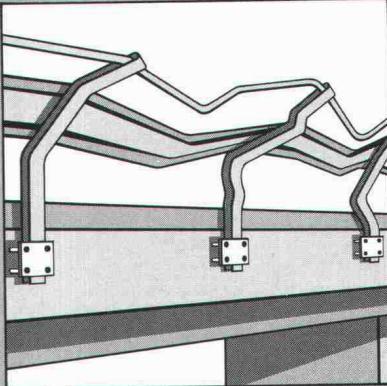
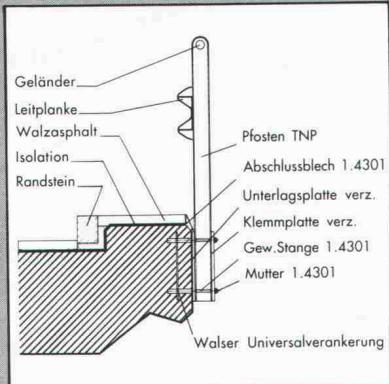
Gerüst-Center in:

**BASEL**  
4414 Füllinsdorf  
061/901 74 64

**BERN**  
3147 Mittelhäusern  
031/84 01 65

**ZÜRICH**  
8305 Dietlikon  
01/833 30 70

# DAS ÜBERLEGENE BEFESTIGUNGSSYSTEM AN BETONBAUWERKEN



Walser Universalverankerung:

Einfacher montiert, schneller und besser repariert.

- montagefreundlich
- zuverlässig
- reparaturfreundlich
- korrosionsbeständig
- sicher
- keine Beeinträchtigung der Bausubstanz
- tausendfach bewährt

Verlangen Sie unverbindlich unsere Dokumentation!



**WALSER + CO. AG**

9044 Wald AR  
Telefon 071 95 15 21  
Telefax 071 95 15 07

# Kilcher



**Efkaflex Parking**  
**Das befahrbare Abdichtungssystem für Parkhäuser.**



#### Eigenschaften:

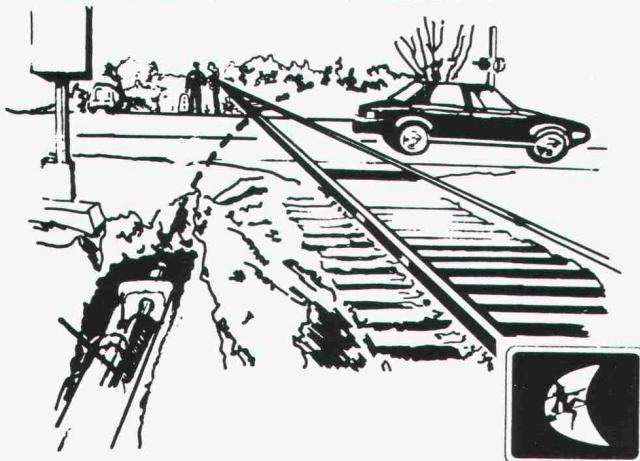
- Rissüberbrückend (bis 1 mm)
- Gute Griffigkeit
- Schichtstärke unter 5 mm
- Einfache und sichere Anschlüsse

**Kilcher – eine Idee voraus!**

Kilcher AG  
4565 Recherswil  
Tel. 065 35 16 35

# Bohrung; leicht links, gerade aus und dann wieder etwas rechts...

SWISSBAU, Halle 106, Stand 534



Senden Sie mir bitte Ihre Unterlagen über grabenlose Verlegetechnik.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ + Ort: \_\_\_\_\_

Wählen Sie den neuen Weg der grabenlosen Verlegetechnik.

Ditch Witch Horizontal-Richtpressgeräte sind zielgenau steuerbar, effizient und einfach zu bedienen.

Bis 180 m, auch längs der Strasse.

Mit JET TRAC, P 80 und TRUE TRAC arbeiten Sie ohne Stahlrohr und somit günstiger. Kosten einsparungen bedeuten für Sie mehr Gewinn.

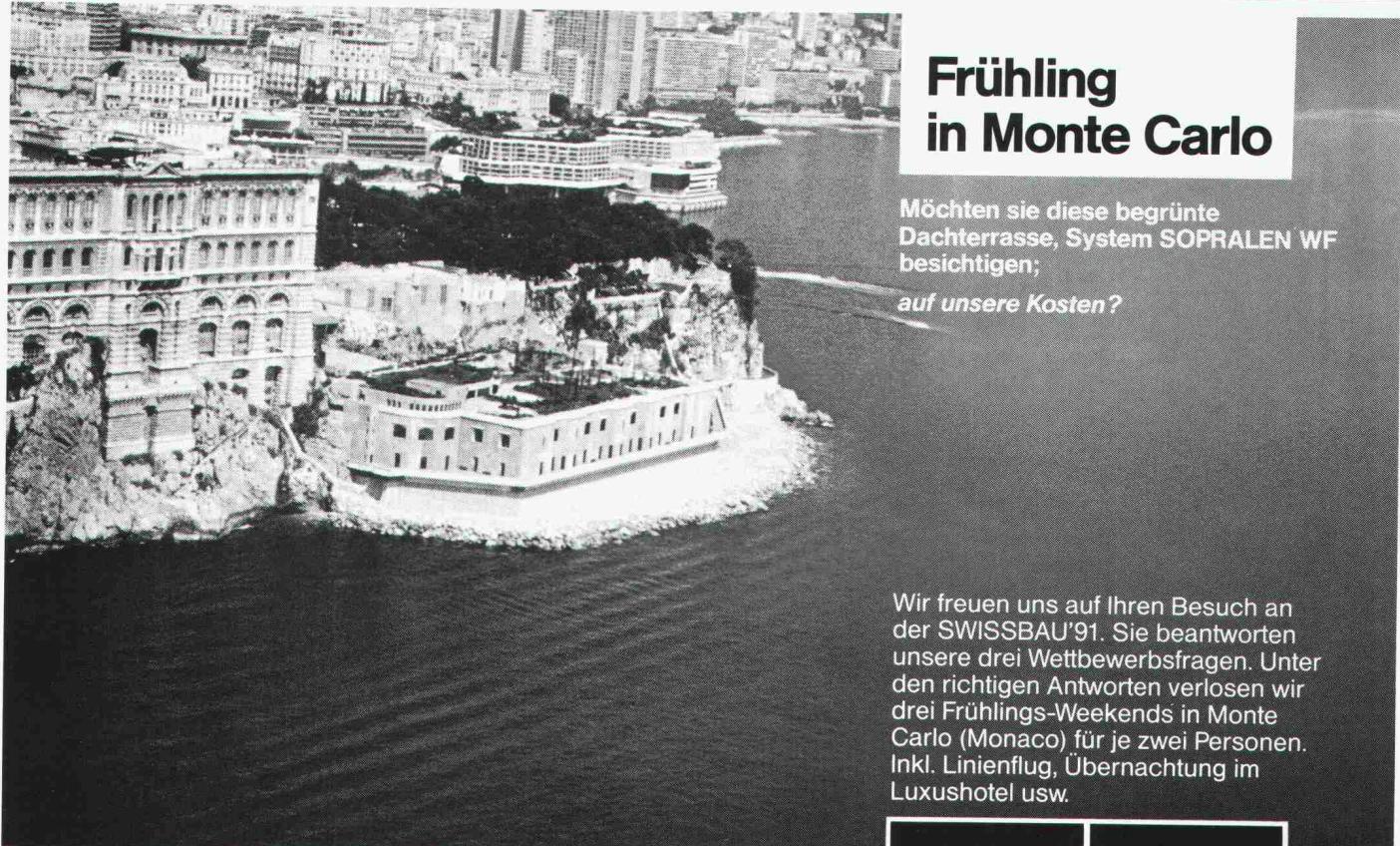
Ditch Witch, die vernünftige Investition im Microtunelling.

Mit **Ditch Witch**

auf dem neuen Weg.

**Wondrusch AG**  
Baumaschinen

Birren 24, 5703 Seon  
Tel. 064 - 55 35 15, Fax: 064 - 55 14 41



## Frühling in Monte Carlo

Möchten Sie diese begrünte Dachterrasse, System SOPRALEN WF besichtigen;

auf unsere Kosten?

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an der SWISSBAU'91. Sie beantworten unsere drei Wettbewerbsfragen. Unter den richtigen Antworten verlosen wir drei Frühlings-Weekends in Monte Carlo (Monaco) für je zwei Personen. Inkl. Linienflug, Übernachtung im Luxushotel usw.

**SWISSBAU'91**  
Halle 111 / Stand 215

AEZ Asphalt-Emulsion AG  
Rautistr. 58, 8048 Zürich  
Telefon 01/491 10 50  
Telefax 01/493 46 91

**AEZ**

Asphalt-  
Emulsion AG  
Zürich



## SILVERSTAR

Technologievorsprung auf Glas.

Im Magnetron-Hochvakuum-Verfahren beschichtete  
Gläser für Wärmedämmung und Sonnenschutz,  
ein weiterer Schritt in eine umweltgerechte Zukunft.



Schweizer Baumesse  
Exposition suisse de la construction  
Esposizione svizzera dell'edilizia  
Swiss Building Fair  
29. Januar - 3. Februar 1991  
in den Hallen der Schweizer Mustermesse

Wir freuen uns auf Ihren Besuch, Halle 214, Stand Nr. 451.

glasrösch  
glasrösch  
glasrösch

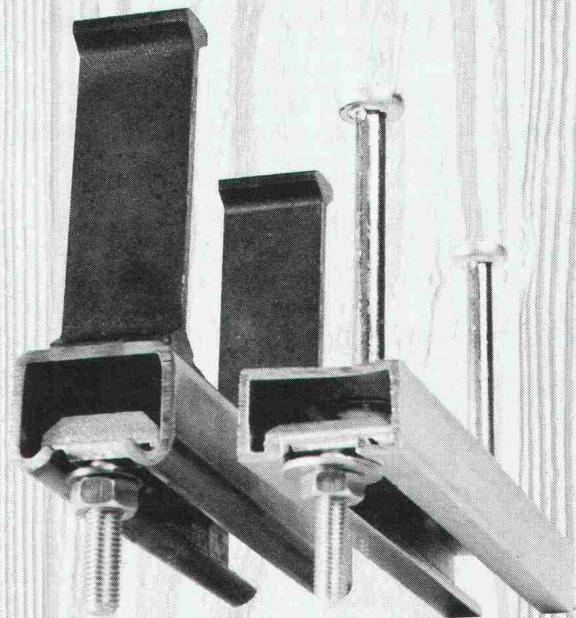
Glas Trösch AG, Silverstarwerk  
Industriestrasse 29, CH-4922 Bützberg, Tel. 063 42 51 51

# JORDAHL®

## Ankerschienen

Lieferbar mit  
verschiedenen Anker-  
typen oder glatt,  
ohne Anker für den  
Stahlbau, aus Stahl  
oder nichtrostendem  
Edelstahl.

Zum Beispiel  
Ankerschienen JTA oder neu  
Ankerschienen JTA-R  
mit aufgestauchten Rundstahlankern.



Dort, wo es auf die  
Sicherheit ankommt.

# ANKABA

ANKABA  
Ankertechnik + Bauhandel AG  
Brandbachstrasse 6  
CH-8305 Dietlikon  
Telefon 01/833 32 33  
+ 833 29 33  
Telefax 01/833 34 75

JORDAHL  
RAPIDOBAT-SCHALROHRE  
SCHALUNGSZUBEHÖR  
PRO BETON

THERMOELEMENTE

SWISSBAU 91, Halle 302, Stand 227

# THORO

Sanierung und Schutz  
von Beton und Mauerwerk

ERHÄLTLICH BEI  
IHREM  
BAUMATERIALHÄNDLER

# THORO

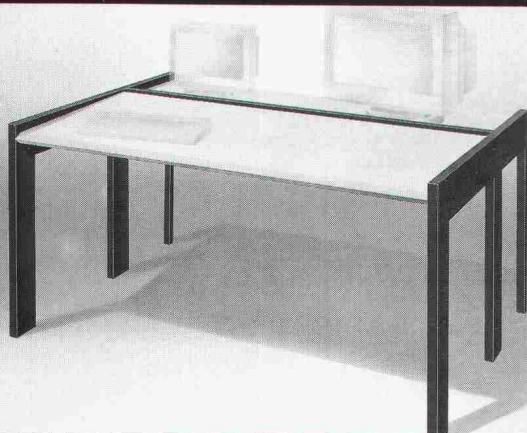
Seit 1912

Kundendienst:  
Tel. 071/ 859 785  
021/6 357 721

Fax 071/ 859 786  
021/6 357 726

SWISSBAU 91, Halle 115, Stand 413

**Gespräche mit CAD-Profis  
inspirierten uns,  
tri ModuCAD zu entwickeln.**



triModuCAD macht Schluss mit improvisierten Arbeitsplätzen. Denn dieses neue CAD-Tischsystem aus der Schweiz ist konzipiert für Praktiker. Stabil, flexibel, ergonomisch perfekt. triModuCAD bringt mehr Effizienz für CAD-Profis. Verlangen Sie den detaillierten Prospekt mit Preisliste.

- Ja, senden Sie mir den triModuCAD-Prospekt.**  
 **Ich wünsche eine persönliche Beratung. Rufen Sie mich an.**

Firma \_\_\_\_\_

zuständig \_\_\_\_\_

Strasse, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon-Nr. \_\_\_\_\_

**Trippel**  
Tisch-System tri ModuCAD

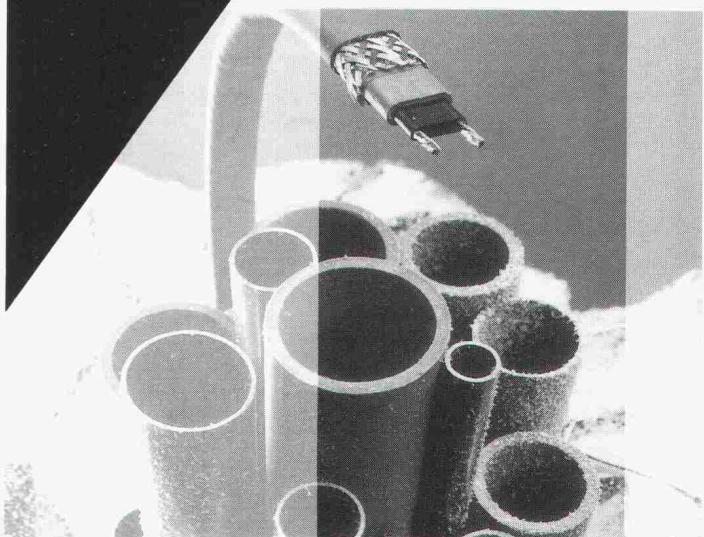


Einsenden an: J. P. Trippel AG, Sommeristr. 37, 8580 Amriswil/TG, Tel. 071/67 15 15, Fax 071/67 75 03

E, T & H BSW 90.770

# WinterGard

Frostschutz für  
Rohrleitungen



Winter für Winter dasselbe: Kälte und Frost verursachen an Gebäuden und Installationen erhebliche Schäden. Besonders ungeschützte und schlecht isolierte Wasserleitungen frieren ein und bersten. Hohe Reparaturkosten, Ersatzansprüche und eine Menge Ärger sind die Folgen.

Kurz, eine zuverlässige, selbstregelnde Rohrbegleitheizung ist eine Investition, die sich vielfach bezahlt macht.

Raychem AG  
Oberneuhofstr. 8  
6340 Baar  
042 31 81 31  
Fax 042 31 77 00

**Raychem**

**Zeitgemässe  
Abdichtungstechnik  
erfordert  
den Spezialisten**

#### **Neutral**

Als unabhängiger Spezialist bin ich an kein System und Produkt gebunden und kann somit optimale Methoden und Materialien wählen.

#### **Kompetent**

Als langjähriger Spezialist für Abdichtungsfragen bin ich der kompetente Partner für Bauherren, Ingenieure und Architekten.

#### **Planung**

Beratung, Planung, Projektierung und Bauleitung im Bereich der Abdichtungstechnik erfordern immer mehr den spezialisierten Fachmann.

#### **Abdichtung**

Grundwasser, Tunnel- und Stollenbau, Brücken, Galerien und Deponien.

Ingenieurbüro für Abdichtungstechnik

**Peter Zwicky Ing. HTL**

Terrassenstrasse 5

6060 Sarnen

Telefon 041/66 29 39

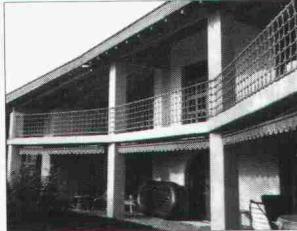
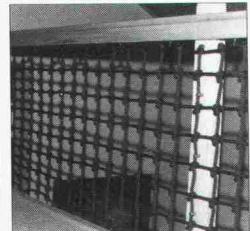
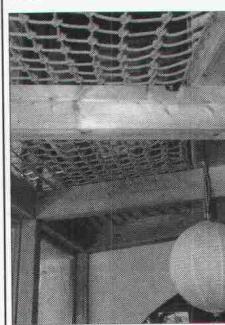
**SWISSBAU 91**

29. 1. - 3. 2. 91

Basel

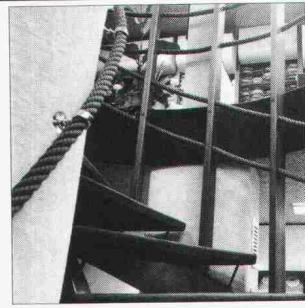
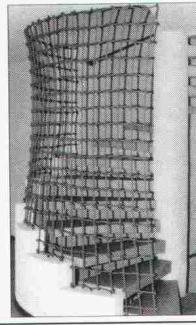
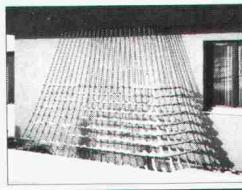
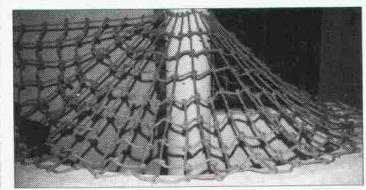
Halle 115

Stand 323

**Seile + Netze**

für Treppen, Galerien, Geländer, Spielplätze, Schutz, Sicherheit und vieles mehr

swiss made

**individuell - dekorativ - Qualitätshandwerk****Bürki AG**  
4538 Oberbipp  
Postfach 28, Tel. 065 76 21 21Verlangen Sie unsere  
Gratis-Dokumentation!

Brügmann

**ARCANT®**

Das System zur individuellen Gestaltung kompletter Hausfassaden

- Vordach-Systeme
- Fenster-Außendekorationen
- Fassaden-Begrünungs-elemente

**ATELIER**

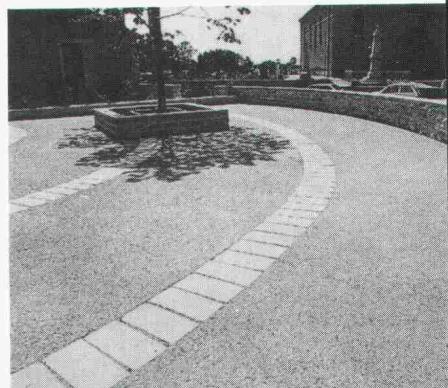
Ein leichtes, formal ansprechendes Schrägdach mit transparenter Dachfläche. Besonders anmutig mit Doppelrohrstützen und Windfang. Atelier ist sehr einfach in der Montage, dabei stabil und sicher. In Reihung findet es im Ladenbau Verwendung.

**Brügmann AG**Oberwachtstrasse 13 · 8700 Küsnacht/ZH  
Telefon (01) 9 11 01 02 · Telefax (01) 9 11 01 13

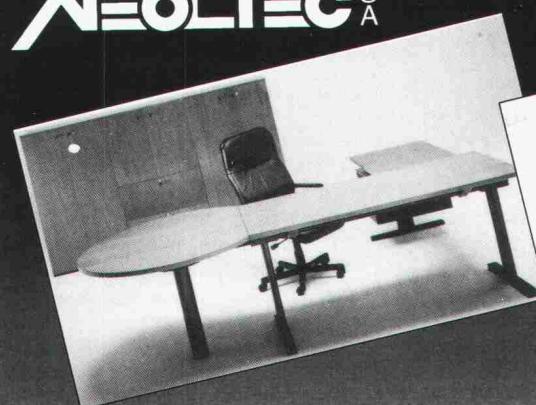
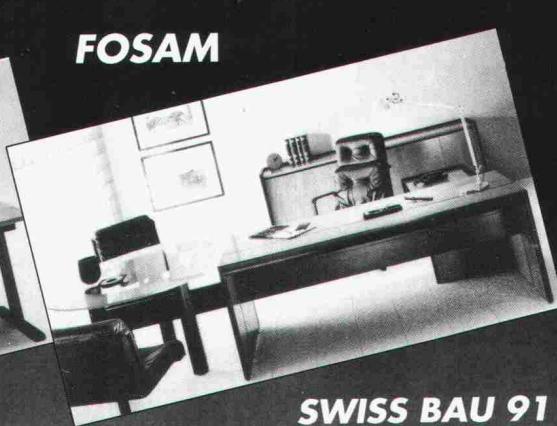
Wir beraten Sie gern:

**SWISS BAU 91**Schweizer Baumesse  
Exposition suisse de la construction  
Esposizione svizzera dell'edilizia  
Swiss Building Fair29. Januar - 3. Februar 1991  
in den Hallen der Schweizer MustermesseHalle 300  
Stand 455

**Architekten,  
Gemeinden,  
Garten -  
architekten,  
Bauunternehmer,  
Beton -  
fabrikanten ,**



**Lassen Sie sich beraten über dieses  
neue Material und seine Möglichkeiten .**

**SWISS BAU 91 - STAND 671 - HALLE 300****BAUPRODUKTE****En Budron E9****1052 LE MONT sur LAUSANNE****Tel : 021/652 85 85****Fax : 021/652 85 95****Pieri****NEOLTEC SA****FOSAM**

**EINRICHTUNG  
FÜR BÜRO  
UND TECHNIK  
VON A bis Z !**

**ROUTE DE LA PIERRE  
CH - 1024 ECUBLENS  
TÉL : 021 / 691 86 11  
FAX : 021 / 691 51 40**

Fachtagung der  
Schweizerischen Zentralstelle  
für Fenster- und Fassadenbau (SZFF)

SWISS  
BAU '91

Datum: Freitag, 1. Februar 1991, 10.00 bis 12.00 Uhr  
Tagungsort: Saal Singapore, Kongresszentrum  
Schweizerische Mustermesse, Basel

## Thema: Material und Architektur

Programm: **Hans-Ruedi Schweizer**  
Präsident SZFF  
Begrüssung und Einführung  
**Carl Fingerhuth**  
Kantonsbaumeister, Basel  
«Die Fassade und die Stadt»  
**Prof. Dolf Schnebli**  
Architekten BSA + Partner AG, Zürich  
«Korrekt Materialeinsatz zur Verwirklichung  
eines architektonischen Konzepts»

**Fritz Ritzmann**  
Geilinger AG, Winterthur  
«Planung und Ausführung einer Metallfassade  
am Beispiel eines Industriebaus»

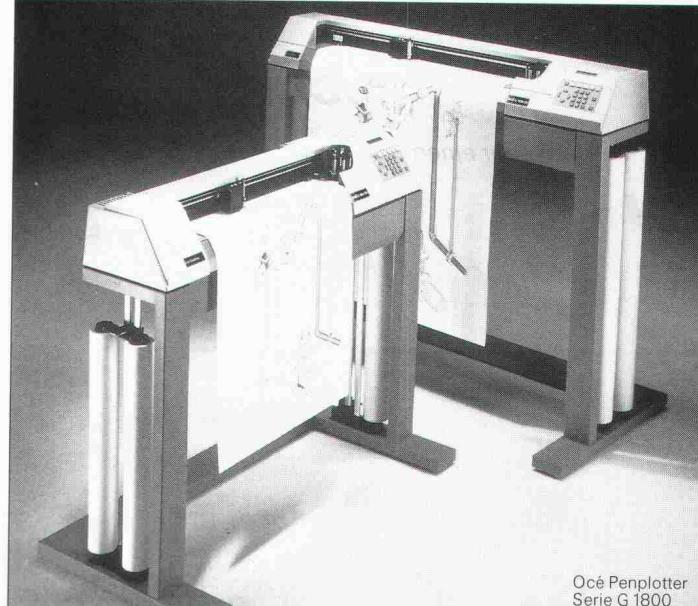
**Michel Michahelles/Mario Jossa**  
MBA Architectes, Paris  
«Einfluss verschiedener Materialien auf das  
architektonische Konzept - Beispiele aus  
Frankreich»

Apéro, Schluss der Tagung

Tagungssprache: Deutsch  
Eintritt: frei

Auskünfte: **Sekretariat SZFF, Seestrasse 105**  
8027 Zürich, Telefon 01 / 201 73 76

Ausgaben  
die Eindruck machen  
für alle CAD-Profis.



Océ Penplotter  
Serie G 1800



Ein komplettes Programm graphischer Peripheriegeräte.

## Océ Graphics

Océ Graphics A.G.  
Leutschenbachstr. 45  
CH-8050 Zürich  
Telefon 0 13 02 03 30  
Telefax 0 13 02 01 81

Alle  
WEDI-  
Neuheiten  
an der



SWISSBAU '91  
29.1. - 3.2.91  
Halle 300  
Stand 243

**thumag**  
TOEFL H. W. BEULIGEN, Biel/Bienne

CH-9326 Horn • Telefon 071/41 22 42



## Rentokil

Wissenschaftliche Schädlingsbekämpfung seit 60 Jahren.

**GRATIS**

Inspektionen +  
Beratungen

Möwen, Kleinvögel  
Holzschädlinge

**GARANTIE**  
bis zehn Jahre

Wir schützen Ihre Liegenschaft.

Samtliche anderen Haushaltsschädlinge und Lastlinge  
bekämpfen wir in über 40 Ländern weltweit.

Büros in

Zürich  
01 750 25 50

Solothurn  
065 23 50 15

Genf  
022 755 49 55

Servicestellen in der ganzen Schweiz.

## Wer bei uns sucht, der findet.

Sie können in unserem Angebot von 330 Ausstellern alles mit  
allem vergleichen. Und dies ungestört und ohne Kaufzwang.  
Jeder Bereich des Baugewerbes ist vertreten. Gerne ist unser  
Fachpersonal aber auch bereit, Ihnen bei der Suche zu helfen,  
um wirklich Ihre Ideen 1:1 wiederzufinden.

**Schweizer Zürich**  
**Baumuster-Centrale**

Schweizer Baumuster-Centrale Zürich SBC  
Talstrasse 9, 8001 Zürich, Telefon 01/211 76 88/89  
**Von Leuten vom Bau. Für Leute, die bauen.**

Durchgehend geöffnet: Mo-Fr 8.30-17.30 h, Sa 8.30-12.00 h.

## Stellenangebote

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine

### Hochbauzeichnerin

oder einen

### Hochbauzeichner

Wir sind ein gut eingerichtetes Architekturbüro mit EDV-Bauadministration auf IBM (Bau-Plus) und zwei CAD-Anlagen auf Macintosh (Archi CAD, Top CAD und Mac CAD). Es freut uns, wenn wir Ihnen unsere Büros sowie die vielfältigen und interessanten Aufgaben vorstellen dürfen. Gerne senden wir Ihnen unsere Bewerbungsunterlagen.



**ERNST HUGGLER-KUGLER**  
ARCHITEKTUR- UND PLANUNGSBÜRO  
Stationsstr. 15, 8487 Zell, Tel. 052 35 29 38, Fax 052 35 24 28

In unserem Büro in **Wetzikon** bearbeiten wir interessante und anspruchsvolle Aufgaben in den Fachbereichen **Umweltschutz** (Kläranlagen und Kehrichtverbrennungsanlagen), **Verkehrsbauten** (Strassen und Bahn) und **Wohn- und Industriebau**.

Wir suchen

## Bauingenieur HTL

**Idealprofil:** 25-30 Jahre alt, 3-5 Jahre Berufserfahrung (Fachrichtung Tiefbau von Vorteil), initiativ, engagiert, kooperativ.

Wir offerieren Ihnen eine ausbaufähige Stelle mit guten Aufstiegs- und Weiterbildungsmöglichkeiten, sorgfältige Einführung, angenehmes Arbeitsklima, fortschrittliche Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Telefonanruf. Die Herren G. Stutz, TBF Wetzikon (Tel. 01/930 32 71), oder O. Frey, TBF Zürich (Tel. 01/363 26 36), erteilen Ihnen gerne weitere Auskünfte.

**tbf** **TOSCANO-BERNARDI-FREY AG**  
Planer und Ingenieure  
8623 Wetzikon, Pfäffikerstrasse 78 bzw.  
8006 Zürich, Turnerstrasse 25

Für den zukünftigen

## Geschäftsführer

einer von starken Partnern  
neugeschaffenen Gesellschaft  
zur neuartigen Produktion  
von Baustoffen  
mit neuartigen Eigenschaften  
dürfen drei Dinge  
**nicht neu**  
sein:

1.

Er muss von Ausbildung (Bauingenieur) und Praxis her eine Beziehung zum **Bauwesen** haben.

2.

Er muss in anspruchsvollen **Koordinationsaufgaben** auf Unternehmerebene bewandert sein.

3.

Er muss gelernt haben, wie man **Neues neu** anpackt, sei es in Produktion oder Vertrieb.

Ausgerüstet mit diesen Erfahrungen und dank dem vollen Einsatz ihrer Phantasie und Kraft wird es der gesuchten Führungspersönlichkeit (Idealalter zwischen 35 und 45 Jahren) gelingen, den stufenweisen Ausbau der Gesellschaft bzw. ihrer Produktionsstätten massgebend zu beeinflussen und den Produkten zum Markterfolg zu verhelfen: eine Aufgabe, an der kein Pioniertyp aus der Bauwirtschaft vorbeisehen kann.

Interessiert? Senden Sie mir bitte Ihre kurzgefassten Unterlagen oder vereinbaren Sie mit Frau Hug den Termin für ein unverbindliches telefonisches Vorgespräch.



**EGGER MANAGEMENT-BERATUNG**  
Beratung in Organisations-, Führungs- und Personalfragen  
Badenerstrasse 414, 8004 Zürich, Tel. 01 492 43 71



## Ernst Winkler + Partner AG

Vielseitiges Ingenieurbüro in verschiedenen Kantonen der Ost- und Zentralschweiz tätig, sucht für die Abteilung **«Wasser + Abwasser»** am HAUPTSITZ EFFREKTION einen erfahrenen und selbständig arbeitenden

### Bauingenieur ETH und HTL

sowie

### Bauleiter

Der Aufgabenbereich umfasst die Projektierung und Bauleitung von **Wasser- und Abwasseranlagen**.

Wenn sie gerne mehr über diese interessante Tätigkeit erfahren möchten, rufen Sie unseren Geschäftsführer, Herrn R. Mühlenthaler, oder den Abteilungsleiter, Herrn W. Frei, an. Schriftliche Bewerbungsunterlagen senden sie bitte an

#### Ernst Winkler + Partner AG

dipl. Bauing. ETH/SIA/ASIC

Ingenieur- und Vermessungsbüro

Rikonerstrasse 4, 8307 Effrektion, Tel. 052 / 32 38 21

**Unser Erfolg hängt zu einem guten Teil von Ihnen ab!**

Wir sind ein innovatives Ingenieurunternehmen mit starker Positionierung in der Bau-, Energie- und Umwelttechnik und suchen

## Architekt/ Siedlungsplaner

Zu unserem Leistungsangebot gehört die Bearbeitung von Aufgaben der Raum- und Umweltplanung. Im weiteren befassten wir uns mit der Bewirtschaftung von Bauten, Anlagen und Ressourcen. Von besonderer Bedeutung ist dabei die integrale Bearbeitung.

Idealerweise sollten Sie etwas Praxis haben, teamfähig und flexibel sein.

Gerne erwarten wir Ihre Kontaktaufnahme.



#### TUFFLI & PARTNER AG

Ingenieure und Planer

Quaderstrasse 16

7000 Chur

Tel. 081 / 22 77 71

Ein

Bau-

Ingenieurbüro

leiten...!

Für ein regional bedeutendes Ingenieurbüro mit sehr gutem Namen und einem interessanten Kundenkreis im Tiefbau, Hochbau und im Bereich der Planung suche ich eine Unternehmerpersönlichkeit mit fachlicher und natürlicher Autorität als

## Geschäftsleiter

Als Bau-Ingenieur mit einem breiten Fachwissen (Hochschulniveau oder HTL mit einem entsprechenden Leistungsausweis), mit erfolgreicher Führungspraxis und Freude an unternehmerischen Aufgaben bringen Sie dafür die besten Voraussetzungen mit.

Alle weiteren Informationen (Grösse, Region, Möglichkeiten einer Partnerschaft etc.) gebe ich Ihnen gerne in einem persönlichen Gespräch, wobei Sie sich auf unsere Diskretion verlassen können.

Rufen Sie einfach an oder senden Sie mir Ihre Bewerbungsunterlagen.

Herbert Fend, Ing. HTL, MANPOWER KaderKarriere  
Industrie + Technik, Klosbachstr. 2, Postfach A151,  
8032 Zürich, Tel. (01) 383 01 02/Direktwahl (01) 383 93 85



**KaderKarriere**  
Ein Geschäftsbereich der Manpower für Kadersuche  
Zürich • Lausanne • Genf

**Sie** haben ein Stellenangebot von einem Ingenieurbüro vor sich, das verkehrstechnisch günstig am Nordring von Zürich liegt.

**Sind** Sie auf der Suche nach etwas Neuem, etwas nicht Alltäglichem? In diesem Falle müssen Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Als

## Bauingenieur HTL

sind Sie bei uns sehr gefragt und zwar mit viel oder wenig Erfahrung. Wir haben die passende Arbeit und das geeignete Team für Sie.

**Tätigkeit?** Untersuchen, Planen, Projektieren, Koordinieren, Vermessen, Bauleiten. Und immer aus auf neue Ideen.

**Für was und wen?** Erhaltung und Überwachung alter Bauwerke (Tunnel); Spezialtiefbau; Bahnbau; vorwiegend für den öffentlichen Verkehr.

**Unser Image?** einer der wenigen Spezialisten auf unserem Gebiet. Büro mittlerer Grösse, das bekannt für unkonventionelle Lösungen ist.

**Weitere (gute) Auskünfte?** Fragen Sie unter Nummer 01 / 8103057 Herrn Galli oder Herrn Nauer.

INGENIEURBÜRO  
W. GALLI



Industriestrasse 57 • 8152 Glattbrugg • 01/810 30 57

Wir sind ein mittelgrosses Ingenieurbüro mit moderner Infrastruktur (EDV, CAD) und vielseitigem Tätigkeitsfeld. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen qualifizierten

## Bauingenieur ETH/HTL

### Fachrichtung Konstruktion

Der ideale Kandidat verfügt über einige Jahre berufliche Praxis, bearbeitet selbstständig anspruchsvolle, statisch-konstruktive und bodenmechanische Aufgaben des Hoch- und Tiefbaus, hat Verhandlungsgeschick und ist teamfähig.

Wenn Sie an dieser vielseitigen und ausbaufähigen Position interessiert sind, bitten wir Sie, Herrn Kuhn (01 / 740 56 41) anzurufen oder Ihre schriftliche Bewerbung einzureichen.

**HMK Himmel-Münger-Kuhn AG**, dipl. Bauingenieure  
Haselstrasse 6, 5400 Baden

## Schweizerische Ziegelindustrie

# Forschung und Entwicklung

Für die Nachfolge an die Stelle des 1991 altershalber zurücktretenden Leiters unseres «Prüf- und Forschungsinstitutes» in Sursee LU suchen wir einen

# dipl. Bauingenieur ETH (oder verwandte Berufsrichtung)

Einem selbständigen und initiativen Fachmann bietet sich hier eine einmalige vielseitige Tätigkeit:

- angewandte Forschung mit Schwergewicht Mauerwerk, Tonziegel und Gebäudehülle
- Materialprüfung und Qualitätskontrolle, insbesondere im Hinblick auf die Öffnung der Grenzen zum Europäischen Wirtschaftsraum
- umfassende Einarbeitung im In- und Ausland vorgesehen
- Zusammenarbeit mit den Hoch- und Ingenieurschulen
- Beratungstätigkeit zugunsten der Projektierungsbüros
- Lehrtätigkeit auf verschiedenen Stufen (evtl. teilzeitlich)
- Expertisen und Publikationen im Fachbereich

Bitte schreiben Sie uns, evtl. bereits mit den üblichen Bewerbungsunterlagen. Wir behandeln Ihre Anfrage absolut diskret.

**Verband Schweizerischer Ziegel- und Steinfabrikanten**  
Obstgartenstrasse 28, Postfach, 8035 Zürich

WIR SUCHEN

## OBJEKTLTEITER ARCHITEKT(IN) HTL

FÜR KOORDINATION UND ABWICKLUNG ANSPRUCHS-VOLLER BAUAUFGABEN.

HANSPETER DE SEPIBUS  
SWAM ARCHITECTS, BAHNHOFQUAI 1, 8001 ZÜRICH  
TEL. 01 / 221 22 10



Suchen Sie im neuen Jahr neue Herausforderungen? In unserer Abteilung Planung und Informatik stehen interessante Aufgaben im Bereich Verkehr und Umweltplanung an.

Wir suchen einen

**Umwelt-/Verkehrsingenieur  
(Umwelt-/Verkehrsingenieurin)**  
(Bauingenieur/in, ev. Kulturingenieur/in, ev. Naturwissenschaftler/in)

für folgenden Aufgabenkreis:

- Analysen und Studien im Bereich Umwelt, Umweltverträglichkeitsprüfungen
- Probleme im Zusammenhang mit Massnahmenplänen Lärm / Luft
- Bearbeitung von Verkehrsplanungen, Arbeit mit Verkehrsmodellen

Wir erwarten von Ihnen:

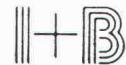
- abgeschlossenes Hochschulstudium
- vorzugsweise ein paar Jahre Berufserfahrung
- Selbständigkeit, Kreativität
- Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck

Wir bieten Ihnen:

- angenehmes Arbeitsklima in einem kleinen, interdisziplinären Team innerhalb eines grösseren, breitgefächerten Ingenieurunternehmens
- Chance, sich in neue Tätigkeitsfelder einzuarbeiten
- abwechslungsreiche und herausfordernde Aufgaben
- entwicklungsfähige Stelle

Bitte senden Sie uns Ihre Unterlagen oder rufen Sie Herrn P. Rapp oder Herrn D. Suter an.

RAPP AG INGENIEURE + PLANER 4018 BASEL  
HOCHSTRASSE 100 TELEFON 061-331 77 50



Wir suchen

## Architekten

mit ETH oder HTL-Abschluss  
für die Planung und Realisierung  
anspruchsvoller Projekte.

Engagierter Baufachmann mit  
mehrjähriger Praxis und  
städtebaulicher Erfahrung ist  
erwünscht.

● Aufgaben:

Planung grosser Areale  
Projektierung von komplexen  
Aufgaben  
Begleitung von anspruchsvollen  
Realisierungen

● Wir bieten:

Angenehmes Arbeitsklima, neues  
Büro mit S-Bahnanschluss und fort-  
schrittliche Anstellungsbedingungen.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung an:

**Itten+Brechbühl AG**  
Itten+Brechbühl AG

Heinrichstrasse 267, Zürich  
Telefon 01/271 75 00 (Bölsterli)

Wir sind ein gut eingeführtes, vorwiegend im Tiefbau tätiges Ingenieurbüro in Basel. Die Geschäftsleitung möchte sich entlasten und längerfristig die Kontinuität ihrer Nachfolge regeln.

Im Rahmen dieser Gegebenheit suchen wir den Kontakt zu einem/einer

## dipl. Bauingenieur(in) ETH

mit Praxis in der Fachrichtung Tiefbau (evtl. konstruktiver Ingenieurbau). Als künftiges

## Mitglied der Geschäftsleitung

wünschen wir uns eine Persönlichkeit, welche ihr fachkompetentes und unternehmerisches Handeln erfolgreich einsetzen möchte.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme (telefonisch oder schriftlich) an unsere Herren Eckinger oder Gruber.

**Ingenieurbüro F. Preisig AG**  
Socinstrasse 16, 4051 Basel, Telefon 061 / 25 52 66

# Planung und Realisierung von Grossprojekten

## Leiter Abteilung Hochbau

Mein Auftraggeber, ein Unternehmen der Energiewirtschaft, garantiert die sichere Versorgung mit elektrischer Energie in seinem Stammgebiet. Zur Deckung des Leistungs- und Energiebedarfs stehen modernste Produktionsanlagen und Infrastrukturen zur Verfügung.

Einer aktiven Baupolitik kommt eine hohe unternehmerische Bedeutung zu. Laufend werden komplexe Grossprojekte realisiert und das bestehende, umfangreiche und anspruchsvolle Gebäude-Portefeuille kontinuierlich den sich verändernden Bedürfnissen angepasst.

Funktion und Hauptaufgabe umfassen die Gesamtverantwortung für Definition, Planung, Organisation, Koordination, Überwachung und Realisation sämtlicher Aktivitäten im Hochbaubereich sowie die souveräne Führung eines qualifizierten Mitarbeiterstabes. Sie stellen, ausgestattet mit entsprechenden Kompetenzen, eine wirtschaftliche sowie fach- und termingerechte Abwicklung und Realisierung der verschiedensten Projekte sicher.

Die Komplexität der Aufgabe ist auf einen

## Architekten ETH

zugeschnitten, der mehrjährige Berufserfahrung und entsprechende Leistungsausweise in leitenden und verantwortungsvollen Funktionen nachweisen kann und sich persönlich durch überzeugende Kompetenz, sichere Verhandlungsführung, Organisationstalent, Teambereitschaft und Entscheidungsfähigkeit ausweist. Idealalter: 35–45 Jahre.

Wenn Sie diese sehr selbständige, weitgesteckte, verantwortungsvolle und vielseitige Aufgabe anspricht, bitte ich Sie, mit mir schriftlich oder telefonisch Verbindung aufzunehmen. Ich stehe Ihnen gerne für ein umfassendes Informationsgespräch zur Verfügung und behandle Ihre Kontaktnahme selbstverständlich sehr vertraulich.

Kurt Büchler

**topwork ag**

Unternehmensberatung und Kaderselektion

8008 Zürich, Mühlebachstrasse 7

Telefon 01 / 261 28 90, Telefax 01 / 261 28 91

 Sektion Executive-Search

### Ingenieurbüro

Unsere Auftraggeberin ist eine Ingenieurunternehmung mittlerer Grösse, universell und erfolgreich tätig im Hoch- und Tiefbau. Wir suchen für die Leitung eines Zweigbüros im **aarg. Limmattal** einen Nachfolger für den in Pension gehenden Leiter.

### GESCHÄFTS-LEITER

Der neue Mitarbeiter übernimmt nach einer kurzen Einarbeitungszeit die fachliche und personelle Leitung des Büros. Er ist im Rahmen einer generalistischen Tätigkeit verantwortlich für die Akquisition und Abwicklung der Projekte inkl. Kosten- und Terminkontrolle. Er betreut bestehende Kunden und gewinnt neue hinzu, sorgt für den Ausbau einer modernen Infrastruktur und erweitert Kapazität und Dienstleistungen.

### dipl. Bauing. ETH

Dieses vielseitige Tätigkeitsfeld erlaubt einem initiativen, führungsbegabten und begeisterungsfähigen Bauingenieur mit Unternehmergeist und Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau, seine beruflichen und persönlichen Zielsetzungen individuell in Einklang zu bringen und massgeblich an der Entwicklung «seines» Unternehmens mitzuwirken. Alter: 32 bis 40 Jahre.

Wir bitten Sie um schriftliche oder telefonische Kontaktnahme mit Frau C. Staeger, **PI, AG für Personalberatung**, Freiestrasse 196, 8032 Zürich, Telefon 01/55 83 80 oder 382 06 82 Direktwahl, Telefax 01/382 06 84 (Ref.-Nr. 9136).



**AG für Personalberatung.** Rekrutierung, Beratung und Vermittlung von **ETH- und HTL-Ingenieuren**, Fachspezialisten und Kadermitarbeitern. **8032 Zürich**

Planungs- und Beratungsbüro, engagiert im

## Umweltschutz

sucht Mitarbeiter/in insbesondere im Bereich

### Lärmschutz und Bauakustik

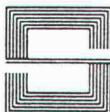
Zusammen mit Partnerbüros bearbeiten wir auch anforderungsreiche und interessante Aufgaben auf dem Gebiete der Raumplanung und der Bauphysik.

Ihre künftige Tätigkeit umfasst unter anderem:

- Lärmessungen, Berechnungen, Gutachten
- Lärmkataster und Sanierungsprogramme
- Bauakustische Messungen und Berechnungen

Sind Sie interessiert, so bieten wir Ihnen die Möglichkeit, sich in diesen Aufgabenbereich einzuarbeiten.

Verfügen Sie weiter über Verhandlungsgeschick, sind initiativ und haben Freude an einer selbständigen Tätigkeit in einem kleinen Team, so rufen Sie uns an (Tel. 041/98 25 13, Herr Höin), oder senden Sie uns Ihre Bewerbung.



**Planteam GHS AG**

Bahnhofstrasse 17  
6203 Sempach-Station

Wenn Sie interessiert sind, in einer Generalunternehmung tätig zu sein, können wir Ihnen die interessante Aufgabe eines

## Projektleiter

anbieten. Sie berechnen und betreuen grössere Objekte im Wohnungs- und Geschäftsbau, welche sich in verschiedenen Planungs- und Ausführungsphasen befinden.

Zur Bewältigung dieser anspruchsvollen Aufgabe stehen Ihnen versierte Mitarbeiter zur Seite.

Für diese Position sollten Sie folgende Voraussetzungen mitbringen:

- Architekt ETH/HTL oder dipl. Bauführer mit entsprechender Erfahrung
- Führungseigenschaften, Verhandlungsgeschick

Unsererseits bieten wir Ihnen:

- interessante Aufgabenstellungen
- Eigenverantwortung und Selbständigkeit
- Sicherheit sowie der Aufgabe entsprechendes Gehalt und gute Sozialleistungen

Falls Sie interessiert sind, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns zur Vereinbarung eines Besprechungstermines (Fr. R. Duff) an.

Generalbau Mathis AG, Brauerstrasse 4  
8004 Zürich  
Telefon 01 / 242 10 20

**mathis**

## Bauwerksanierung und Unterhalt

Unser Auftraggeber darf als renommierte, bekannte und innovative Firma bezeichnet werden. Sie gehört zu einem grossen Konzern, der für langfristige Sicherheit und Weiterausbau garantiert. Das Marktangebot der Firma soll bezüglich Dienstleistung für Totalsanierungen und langfristigen Unterhalt erweitert werden. Für Akquisition, Beratung, Ausarbeiten von Sanierungskonzepten bei allen Bau-Zielgruppen suchen wir einen

## BAUFACHMANN

In seinen Schulsack gehört eine Ausbildung als dipl. Baumeister, Bauingenieur HTL oder Architekt HTL. Praktische Erfahrungen in Projektierung und Begleitung von Sanierungen sowie gute Kenntnisse der Bauphysik und -energie sind von Vorteil. Er soll eine unternehmerische Ader und viel Selbständigkeit mitbringen, denn er leistet Aufbauarbeit. Dadurch realisiert er eigene Ideen, übernimmt aber auch viel Verantwortung. Nach guter Einarbeit wird er verantwortlicher Projektleiter komplexer Sanierungsbauvorhaben. Idealalter um 35 Jahre.

Unser Auftraggeber kennt gute Honorierung, Nebenleistungen und legt Wert auf permanente Ausbildung (intern und extern). Zuständig für diese interessante Stelle ist unser Herr Bachmann. Senden Sie ihm Unterlagen zu, oder verlangen Sie telefonisch zusätzliche Auskünfte.

**aperco ag**

Unternehmens- und Personalberatung  
Telefon 01 / 202 92 62  
Dreikönigstrasse 47 8002 Zürich

## ARBEITSGEMEINSCHAFT BRUNNER & DREIER, ARCHITEKTEN, ZÜRICH

Die Dialektik zwischen wertvoller alter Bausubstanz und zeitgemässer Architektur, das Spannungsfeld der Möglichkeiten bei der Sanierung von Altbauten in Zürich, ist unser tägliches Arbeitsfeld.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir in unseren Altstadtbüros qualifizierte(n) und begeisterungsfähige(n)

### Architekten(in) ETH oder HTL

Ab Januar 1991 oder nach Vereinbarung. Für weitere Fragen rufen Sie bitte Conrad U. Brunner oder Roland W. Dreier an.

Conrad U. Brunner, dipl. Arch. ETH/SIA  
Lindenhofstrasse 15 8001 Zürich  
Telefon 01 211 4313, Telefax 01 211 8216

Roland W. Dreier Architekt HTL  
Niederdorfstrasse 54, Postfach 739  
8025 Zürich Telefon 01 25113 20



#### BAUDIREKTION DES KANTONS ZUG

Die Zentralstelle für Umweltschutz sucht per sofort eine(n)

#### Naturwissenschaftler(in) als Sachbearbeiter(in) für Abfallbewirtschaftung

Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- Vollzug der Umweltschutzgebung im Bereich Entsorgung
- Beratung von Gemeinden und Privaten
- Begleitung der Projektierung von kantonalen Abfallbehandlungsanlagen
- Beurteilungen im Rahmen von UVP's
- Weiterführung des Altlastenkatasters

sowie eine(n)

#### Naturwissenschaftler(in) als Sachbearbeiter(in) für Risikoanalysen/Sonderabfälle

Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- Aufbau des Bereiches Störfälle/Risikoanalysen
- Vollzug der Störfallverordnung
- Vollzug der Verordnung über Verkehr mit Sonderabfällen
- Aufbau eines Sonderabfallsammelstellennetzes

Wenn Sie gerne selbstständig in einem kleinen, interdisziplinären Team arbeiten und auch bereit sind, sich in neue Gebiete einzuarbeiten, so würden wir uns auf Ihre Bewerbung freuen. Wir erwarten von Ihnen ein abgeschlossenes Studium (Chemie, Biologie, Geologie, Bauingenieurwesen o.ä.) und einige Jahre Praxis.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Dr. R. Kistler, Leiter der Zentralstelle für Umweltschutz, gerne zur Verfügung (042/25 33 44).

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bis zum 28. Februar 1991 an die Baudirektion des Kantons Zug, Poststrasse 18, 6301 Zug.

**P E R S O N A L   S I G M A**  
PERSONALBERATUNG  
PERSONALFÖRDERUNG

### SPITZENPOSITION FÜR HEIMWEH-BÜNDNER

Für unseren Auftraggeber, ein bedeutendes, in Graubünden langjährig ansässiges Bauingenieurbüro, suchen wir eine unternehmerisch engagierte

### INGENIEUR- PERSÖNLICHKEIT

Diese **Führungsposition auf Stufe Geschäftsleitung** bringt es mit sich, dass wir uns nach einem fachlich **bestqualifizierten Bauingenieur** umsehen, der mit seiner gefestigten Persönlichkeit das Potential mitbringt, ein Unternehmen gegen innen und aussen zu vertreten.

Wir suchen idealerweise den Heimweh-Bündner, der sich heute langfristig mit vielversprechenden Perspektiven in seinem schönen Kanton etablieren möchte. Wir freuen uns deshalb auf Ihre Kontaktnahme und sichern Ihnen eine absolut vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung zu: Herr Hans-Jörg Müntener, **PERSONAL SIGMA CHUR**, Steinbockstr. 12, 7002 Chur, **Telefon 081 / 22 65 92**.

**20**  
JAHRE  
PERSONAL  
SIGMA

P.S.  
MEHR ALS EINE STELLE



**DMS**

Kader-, Personal-, Führungs- und Unternehmensberatung

Ein gut etabliertes Architektur- und Planungsbüro in Zürich mit rund 15 Mitarbeitern und interdisziplinärer Tätigkeit in der Gestaltung, Ausführung und Planung hat uns beauftragt, im Zuge einer Nachfolgeregelung einen

## Architekten/in

**(Entwurf und Gestaltung)  
als zukünftigen Partner/Mitinhaber**

im Idealalter von 28–45 Jahren zu suchen.

Der **Aufgabenbereich** umfasst Entwurf und Gestaltung sowie Beurteilung von umfassenden Projekten mit Schwergewicht Wohn- und Schulbauten sowie Sanierungen/Renovationen, Kontakte mit Bauherren und Behörden, Ausnützungsberechnungen, sogenannte «Projekt-Oberleitung» nach Übergabe eines Auftrages an die Gruppe «Ausführung», Akquisition von neuen Projekten, partnerschaftliche Mitarbeit in der Geschäftsleitung des Unternehmens usw.

Wir suchen hierzu eine kreative, aber realistische, initiative, teamorientierte **Persönlichkeit mit unternehmerischem Denken**, die gerne

**selbstständig,  
aber nicht als Einzelkämpfer**

arbeiten möchte.

Sie sollten idealerweise eine **Ausbildung als dipl. Architekt/in ETH oder ähnliches (z.B. HTL mit guten Entwurfsqualitäten)** und mind. 2 Jahre praktische **Berufserfahrung mitbringen**.

Fühlen Sie sich angesprochen? Hr. P. Bäbler, lic. oec., gibt Ihnen gerne weitere telefonische Auskünfte oder freut sich über Ihre Bewerbung. Volle Diskretion ist selbstverständlich.

**Dr. Max Schnopp & Partner Baden AG**  
Haselstrasse 33, 5400 Baden, Telefon 056 22 83 83

Wir suchen für die Projektierung und Planung vielseitiger öffentlicher und privater Bauaufgaben kreativen, kooperationsfähigen

## Architekten

Wir führen ein Architekturatelier mit jungen, engagierten Mitarbeitern, sind aber seit 30 Jahren dem zeitgerechten Bauen verpflichtet und bieten entwicklungsähnige, verantwortungsvolle Tätigkeit bei leistungsorientierten Arbeitsbedingungen.

**Kurt Federer Architekt und Partner AG**  
Obere Bahnhofstrasse 40, 8640 Rapperswil  
Telefon 055 / 27 73 03

**GSTAAD**

1000-3000 m

## SUPER SKI REGION

Sind Sie gewohnt, selbständig und in eigener Verantwortung zu handeln? Suchen Sie eine Aufgabe, bei der Sie Ihre fachlichen und menschlichen Qualitäten voll entfalten können?

Dann haben wir hier für Sie genau das Richtige:

## Tiefbauzeichner/Konstrukteur

Wir sind eine junge, dynamische Mannschaft von 10 Personen mit Sitz in einem der reizvollsten Orte im Berner Oberland. Unsere Aktivitäten liegen im Eisenbetonkonstruktionsbereich, im allgemeinen Tiefbau sowie im Entwickeln von erstklassigen Konstruktionselementen zur bauphysikalischen Verbesserung und zur Baurationalisierung im Hoch- und Tiefbau.

Um in unserem Betrieb in allen Bereichen voll mitziehen zu können, erwarten wir von einem Kandidaten, dass er sehr einfallsreich ist, die Fähigkeit besitzt, sich vom Gewohnten loszulösen, sich andererseits aber auch gut in den Kunden einfühlen kann.

Erfahrung im EDV- und CAD-Bereich ist von Vorteil, aber nicht Bedingung. Sind sie zwischen 22–35 Jahre alt und fühlen sich angesprochen, dann rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung.

**EGGER**

Ingenieurbüro für  
Hoch- und Tiefbau  
3780 Gstaad, Mettlen  
Telefon 030 4 64 44



Hochbauamt

**Kanton Appenzell A.Rh.**

Das Kantonale Hochbauamt sucht einen qualifizierten, verantwortungsbewussten

## Projektleiter/Baufachmann

mit Schwergewicht Spitalbau

In den nächsten Jahren sollen grosse Erneuerungsarbeiten an den Regionalspitalern Herisau und Heiden durchgeführt werden. Das Hochbauamt begleitet fachtechnisch sämtliche Bauvorhaben von der Bedürfnisabklärung bis zur Abrechnung und ist auch für den optimalen Mitteleinsatz für den Gebäudeunterhalt verantwortlich.

Wir stellen uns einen Mitarbeiter mit umfassenden technischen Kenntnissen im Hochbau vor, der sich nicht scheut, komplexe Problemkreise zu analysieren und einer Lösung zuzuführen. Neben der fachbezogenen Ausbildung (z.B. Architekt ETH oder HTL) sind auch gute Kenntnisse in den Disziplinen der Spezialingenieure und wenn möglich im Spitalbau erwünscht. Daneben erwarten wir selbstständige Arbeitsweise, gute Umgangsformen, Bereitschaft zur Zusammenarbeit sowie organisatorische Fähigkeiten und Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck.

Wir bieten Ihnen – neben einem vielseitigen Tätigkeitsgebiet mit angenehmem Arbeitsklima – eine zeitgemässen Entlohnung mit guten Sozialleistungen im Rahmen der kantonalen Dienst- und Besoldungsordnung und der Pensionskassenverordnung.

**Arbeitsort** Herisau, im neu renovierten Verwaltungsgebäude Kasernenstrasse 17A

**Stellenantritt** nach Vereinbarung

Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne der Kantonsbaumeister, Herr O. Hugentobler, Telefon 071/53 61 11

Handschriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sowie Foto, Lebenslauf und Zeugniskopien richten Sie an das Kantonale Hochbauamt, Kasernenstrasse 17A, 9102 Herisau.

# Basel-Stadt

## Baudepartement

Das Hochbauamt sucht

### Architekten(in) HTL

als Projektleiter(in) für die Bauverwaltung

#### Folgende interessante Aufgaben erwarten Sie:

- Organisation und Kontrolle des Gebäudeunterhaltes für eine grössere Gruppe von Gebäuden verschiedenster Sachgebiete (Wohn-, Schul-, Universitäts-, Verwaltungs- und Spitalbau) in Zusammenarbeit mit 3-4 Bauverwaltern.
- Vorbereitung, Projektierung und Ausführung von Umbauten und Gebäudesanierungsmassnahmen als verantwortliche(r) Architekt(in) oder als Begleiter(in) von zugeteilten Mitarbeiterinnen/Mitarbeitern und beauftragten Planungsbüros.

Sie sind dipl. Architekt(in) HTL oder haben eine gleichwertige Ausbildung und verfügen über einige Jahre praktische Erfahrung, vorzugsweise auf dem Gebiet des Gebäudeunterhaltes, über Freude an selbstständiger und vielseitiger Arbeit sowie über Verhandlungsgeschick.

Nähere Auskunft erteilt Ihnen Herr B. Chiavi telefonisch jeweils zwischen 8.00 und 9.00 Uhr über Tel. 061/21 94 49.

Schriftliche Bewerbungen mit Foto, Lebenslauf und Zeugniskopien sind zu richten an das

**Baudepartement, Personalsekretariat**  
Münsterplatz 12, 4001 Basel

Unser Team braucht Verstärkung

Wir suchen

## ARCHITEKTEN(IN) ALS PROJEKTLTEITER(IN)

Ist für Sie Architektur immer wieder eine neue Herausforderung und Verantwortung, vom Vorprojekt bis ins Detail, dann rufen Sie uns an.

**Bär und Corrodi, Architekten, Winterthur**  
Telefon 052 / 28 17 21



Stadt Winterthur

Wir haben einen Arbeitsplatz für eine(n)

## Hochbauzeichner(in)

Neugierigen, baufachtechnisch versierten Fachleuten mit Flair und Engagement für die Bearbeitung von kleineren Umbau- und Neubauprojekten und grafisch-gestalterischen Aufgaben haben wir detailliertere Informationen zusammengestellt. Interessierte können sie zusammen mit einem Bewerbungsformular anfordern bei untenstehender Adresse.

Wir haben einen freien Arbeitsplatz für eine baufachtechnisch versierte Persönlichkeit als

## Projektleiter(in)

zur Bearbeitung einer Vielzahl verschiedenster städtischer Bauvorhaben.

Falls Sie Architekt(in) HTL oder ETH sind (oder eine gleichwertige Ausbildung aufweisen), einige Jahre Erfahrung rund um das Bauen haben und sich für eine abwechslungsreiche, aber auch ein besonderes Engagement erfordern Arbeit interessieren, stellen wir Ihnen gerne die Bewerbungsunterlagen und unsere Informationen über Arbeitsfeld, Möglichkeiten und Bedingungen zu.

Ihre Anfrage richten Sie telefonisch oder schriftlich an:

**Stadtverwaltung Winterthur**  
**Dept. Bau/Abt. Hochbauten**  
Technikumstrasse 81, 8402 Winterthur  
Telefon 052 / 84 54 27

Unserer Auftraggeber ist ein mittelgrosses Ingenieurbüro im Grossraum Zürich und sucht einen

## dipl. Bauingenieur ETH

Vertiefungsrichtung Konstruktion und Grundbau  
als Abteilungsleiter

#### Ihre Aufgabe:

- selbständige Bearbeitung von Aufträgen im konstruktiven Ingenieurbau
- verantwortliche Leitung der Projektgruppe Tragkonstruktion
- Mitarbeit an Projekten in interdisziplinären Bereichen

#### Wir erwarten:

- initiativen, verantwortungsbewussten Ingenieur mit Freude an der Lösung anspruchsvoller Aufgaben
- mehrjährige Berufserfahrung im Bereich Konstruktion mit aktuellem Wissensstand
- Befähigung zur Führung einer Projektgruppe
- Idealalter 30 bis 35 Jahre

#### Wir bieten:

- interessantes Tätigkeitsfeld
- EDV-Anlage mit entsprechender Software
- angenehmes Arbeitsklima
- Möglichkeit zu weitgehender Selbstständigkeit

**Stellenantritt:** 1. April 1991, evtl. auch früher.

Bewerbungsunterlagen sind zu richten an Trachsler Treuhand AG, Oberlandstrasse 105, Postfach 421, 8610 Uster.

Unsere Auftraggeberin ist eine grosse, finanziell starke, dynamisch geführte und gesamtschweizerisch tätige

## Generalunternehmung

Für ein bedeutendes Grossprojekt in

### Luzern

welches aus technisch anspruchsvollen Neubau-, Umbau- und Innenausbaukomponenten besteht, suchen wir die geeignete Persönlichkeit für die Schlüsselposition des örtlichen

## BAULEITERS

Zu Ihrem vielseitigen und interessanten Aufgabengebiet gehören die Überwachung der kosten-, termin- und qualitätsgerechten Ausführung, die Koordination der Handwerker-Firmen, Bearbeitung von allenfalls erforderlichen konstruktiven Details, Verhandlungen und Kontakte mit Architekt und Unternehmer sowie Ausmass und Abrechnung.

Falls Sie als Bauleiter, Architekt, Bauführer oder ähnlich qualifiziert sind und schon bauleiterische Erfahrungen ausweisen können, dann erwarten Sie eine gut dotierte Position mit modernen Sozialleistungen und bei Eignung Aufstiegsmöglichkeiten.

### IBGM Consultants

Postfach 460, 8034 Zürich, Tel. 01 / 383 33 96

Wenn Sie Freude haben, im und am Bau zu arbeiten, sowie den Kontakt mit Bauherren, Handwerkern und Unternehmern schätzen, dann sollten Sie mit uns in Verbindung treten. Wir suchen

## ein bis zwei Bauführer (Hochbau)

welche für die Devisierung, die örtliche Bauleitung sowie die Termin- und Kostenkontrolle unserer Wohn- und Geschäftshausbauten zuständig sind.

### Wir erwarten:

- gute Fachausbildung, wenn möglich Bauführerdiplom
- Korrektheit im Umgang mit Menschen und Zahlen
- Organisationstalent und Leistungswille

### Wir bieten:

- interessante Bauaufgaben
- weitgehende Selbstständigkeit
- Sicherheit, Karriereplanung und Weiterbildungsmöglichkeiten
- der Aufgabe entsprechendes Gehalt und gute Sozialleistungen

Falls Sie interessiert sind, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns zur Vereinbarung eines Besprechungstermines (Frl. R. Duff) an.

Generalbau Mathis AG, Brauerstrasse 4  
8004 Zürich  
Telefon 01 / 242 10 20



ITECO ist eine schweizerische Ingenieurfirma und auf den Gebieten Strassen- und Brückenbau, Wasserbau/Kleinwasserkraftwerke und Ingenieurgeologie tätig. Schwerpunkte unserer Tätigkeit sind Aufgaben im Rahmen der technischen Entwicklungszusammenarbeit mit Dritt Weltländern. Für die Projektierung und Bauleitung einer anspruchsvollen Bergstrasse in Nepal suchen wir einen qualifizierten

## Bauingenieur

mit mehrjähriger Erfahrung im **Strassenbau**, wenn möglich auch im Ausland, als

### Chef des Projektierungsteams

#### Anforderungen:

- Bauingenieur ETH oder HTL
- mehrjährige Berufserfahrung in Strassenprojektierung und Bauleitung im Strassenbau, vorzugsweise im Berggebiet
- Fähigkeit zur Führung eines interdisziplinären und multinationalen Teams
- Verhandlungsgeschick
- selbständig, belastbar, teamfähig
- gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift

Nach einer kürzeren Einarbeitungszeit in der Schweiz ist in einer ersten Phase ein ungefähr zweijähriger Aufenthalt in Nepal vorgesehen. Interessierte Herren setzen sich bitte telefonisch oder schriftlich mit einer Kurzbewerbung mit unserem Herrn J. Krähenbühl in Verbindung. Besten Dank.



Gesellschaft für Internationale Technische Zusammenarbeit und Entwicklung, Telefon 01 / 761 17 45  
Untere Bahnhofstrasse 12, CH-8910 Affoltern a.A.

Einem vielseitig interessierten, erfahrenen

## Hochbauzeichner/Konstrukteur

der Feude an selbständiger Arbeit hat, bieten wir eine ausbaufähige Stelle an. Sie arbeiten auf dem Gebiet **Umweltschutz** in einem interdisziplinär tätigen Team an Kläranlagen und Kehrichtverbrennungsanlagen.

CAD-Erfahrung erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung. Die Herren O. Frey und H. Marti erteilen gerne weitere Auskünfte.



**TOSCANO-BERNARDI-FREY AG**

PLANER UND INGENIEURE

Turnerstrasse 25, 8006 Zürich, Telefon 01 / 363 26 36

Wir suchen zur Planung und Realisierung verschiedener, teilweise langfristiger Bauaufgaben engagierte Mitarbeiter, evtl. mit einigen Jahren Berufserfahrung.

## Architekten HTL oder ETH

für Planung und Projektleitung

## Hochbauzeichner

für Planung und Bauleitung

Wir offerieren ein angenehmes, kollegiales Arbeitsverhältnis in einem mittelgrossen Architekturbüro, welches auch der persönlichen Entfaltung genügend Spielraum offen lässt.

**C. Rathgeb + H.R. Berger**, dipl. Architekten ETH/SIA  
Schaffhauserstrasse 355, 8050 Zürich-Oerlikon, Tel. 01 / 311 80 71

Wir suchen

### Architekten/Hochbauzeichner

für die Projekt- und Ausführungsplanung von interessanten Objekten im öffentlichen und privaten Bereich.

CAD-Erfahrung von Vorteil.

Schätzen Sie selbständige, kreative Arbeit mit neuzeitlicher Architektur, so melden Sie sich bei:

**Urs Latscha · Kurt Roschi+Partner, Architekten HTL**  
4622 Egerkingen, Baumgarten 732, Tel. 062 / 61 26 26

Wir suchen

### Hochbauzeichner oder -zeichnerin

um verschiedene Projekte und Wettbewerbe aufzuzeichnen.

Architekturbüro **W. Wydler**  
Universitätstrasse 53, 8006 Zürich, Tel. 01 / 261 22 82

### Stellengesuche

### Bauleiter/ Landschaftsarchitekt

mit langjähriger Erfahrung in

- Objektplanung
- technischer Projektbearbeitung
- KV, Submission
- Bauleitung
- Bauadministration (PC-Erfahrung)
- Lehren und Praxis als Gärtner und Tiefbauzeichner

sucht neuen Wirkungskreis im Raum AG, ZH, SO, BL.

Kontakte bitte unter Chiffre SIA 991 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Kulturingenieur ETH

35, zurzeit im Ausland tätig, sucht neue Anstellung in den Bereichen Ingenieurbiologie, Erosionsschutz, Wasserbau.

Ihr Angebot erreicht mich unter Chiffre SIA 994 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Schweizer, mittleren Alters, in ungekündiger, leitender Stellung

### Bauingenieur HTL/STV

Statik-, PC-, CAD-Erfahrung, zweisprachig D/I, sucht neue Herausforderung (evtl. Teilhaber) im Raum Zürich/Baden.

Angebote unter Chiffre SIA 995 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Architekt HTL/Raumplaner NDS HTL

mit breiter Erfahrung als Planer/Berater und einem Nachdiplomstudium in Betriebswirtschaft (Burgdorf) sucht eine neue Herausforderung (evtl. mit Führungsaufgaben).

Angebote bitte unter Chiffre SIA 989 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Neue Herausforderung!

- **Kandidat:**
  - Dipl. Ingenieur ETH/SIA, 45, Familenvater, Offizier
  - Sprachen D, F, E (I)
  - Praktiker, breites Fachwissen
- **Erfahrung:**
  - Erfolgreiche Geschäftsführung in mittleren Betrieben
  - Budgetverantwortung
  - Marketing, Verkaufsleitung
  - Controlling, F & E
  - Produktion
- **Ziel:**
  - Neue Führungsaufgaben
  - Leitung grösserer Betrieb oder Konzernsparte
  - Internationale Tätigkeit

Kontaktaufnahme über Chiffre 991 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Architektin

34, mit 7jähriger selbständiger Berufserfahrung in Frankreich und den USA, Erfahrung in Entwurf und Ausführungsplanung, spezialisiert auf Umbauten und Renovierung von Wohngebäuden, mehrjährige CAD-Erfahrung, sucht Stelle in einem Architekturbüro ab April 1991.

Zuschriften unter Chiffre SIA 980 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Bauleiter/Planer/Kalkulator

langjährige Erfahrung, sucht neuen Wirkungskreis, evtl. als freier Mitarbeiter, vorzugsweise Nähe Zürichsee.

Anfragen unter Chiffre SIA 993 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Diverses

### Wir zeichnen für Sie mit CAD

Testen Sie unser CAD-Programm CAESAR. Wir zeichnen für Sie Grundrisse, Schalungen, Werkleitungspläne, Armierungen, Längenprofile. Wir rechnen auch ganze Gebäude zu günstigen Konditionen.

**Ingenieur + Software, AG**, Rony Dahinden  
Grünaustrasse 4, 8370 Sirnach, Tel. 073 / 26 39 22

### Architekturbüro hat freie Kapazität

Büro mit nationalen und internationalen Wettbewerbserfolgen übernimmt Entwürfe, Studien, Baueingaben, Präsentationszeichnungen wie Perspektiven usw.

Angebote unter Chiffre 988 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Architekturbüro verfügt über

### freie Kapazität

für Entwürfe, Studien und Baueingaben, Erfahrung in grösseren und kleineren Wettbewerben.

Zuschriften erbeten unter Chiffre SIA 985 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Bauingenieur HTL/NDS

CH-Bürger, mit Zusatzausbildung in Betriebswirtschaft, Informatik und Bauphysik, 15jährige Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau (Hochbauten, Spezialbau, Tiefbau), mehrjährige Führungs- und Akquisitionserfahrung, Fachoffizier; in leitender Stellung tätig, sucht neue Herausforderung als Partner oder Geschäftsführer mit Beteiligung Raum Luzern-Innerschweiz-Aargau.

Kontaktaufnahme erbeten unter Chiffre SIA 990 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Erfahrener Bauleiter, Architekt HTL

übernimmt als freier Mitarbeiter **Bauleitungen/Devisierungen** (eigener PC) für Wohn- und Industriebauten.

Anfragen unter Chiffre 1369, ofa, Zugerstr. 35, 8810 Horgen.

## Freie Kapazität

Erfahrenes Architekturbüro sucht Sofortarbeit, Umgebung Bern/Fribourg. Übernimmt je nach Wunsch sämtliche Arbeiten - CAD und PC vorhanden. Zuschriften unter Chiffre SIA 992 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Architekt ETH

sehr guter Darsteller mit Projektierungs- (Vorprojekte und Baueingabe) und Wettbewerberfahrung (Wohn- und Alterssiedlungen, Dorf-, Kultur- und Gemeindezentren, Schulen, Kranken-, Werk- und Altersheime, Behindertenzentren mit Werkstätten, Banken, Geschäftshäuser, Waffenplätze, Industriebauten) - 20 Preise (Weiterbearbeitung) - übernimmt freie Mitarbeit. Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 986 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

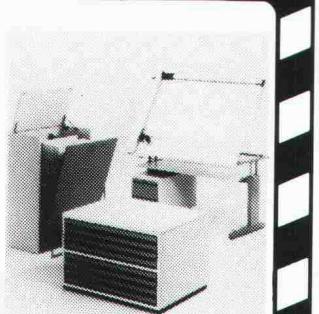
**hochuli**  
Metallbau

Fenster, Türen und Tore  
für Neubauten und Altbausanierungen  
Schaufensteranlagen in Stahl und Leichtmetall  
Anschlagkästen  
rauchdichte Abschlüsse  
Falttore  
allgemeine Schlosserarbeiten

8556 Wigoltingen 054 6313 69

einziger  
Zeichenanlagen-  
Discount der Schweiz

Zeichenmaschinen  
Zeichentische  
Planschränke/Leuchttische  
Büromöbel/CAD-Arbeitsplätze  
erstklassige Qualität  
unschlagbare Preise  
garantierter Service



PrintMediaService 1

JOMA-Trading AG, Weiernstrasse 22  
8355 Aadorf, Tel. 052/614111, Fax 052/6120 51

Wenn Sie bei

## Tankanlagen

dübi denken, können Sie Jassen gehen!

Oder Fischen. Wir lösen Ihr Problem, und Sie können sich mit Wichtigerem beschäftigen. Verlangen Sie kostenlos und unverbindlich erste Informationen und ein kleines Geschenk.

Kunststoff-Tanks und -Wannen  Erdverlegte Kugeltanks

Name / Firma:

Strasse:

PLZ / Ort:

Einsenden an: dübi AG, Industriezone Hofmatt  
3360 Herzogenbuchsee, Telefon 063 60 12 12



## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Telefax 01/201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 185.—	Fr. 198.—
Einzelnummer	Fr. 7.—	Fr. 8.—

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, des STV und für Studenten.

Einzelnummern sind bei der Redaktion erhältlich

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an  
Abonnementverwaltung SI+A, Edenstrasse 20,  
8045 Zürich, Telefon 01/207 80 96,  
Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

#### Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

##### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01/251 24 50 Telefax 01/251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021/37 72 72 Telefax 021/37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserone Tel. 091/52 66 84 Telefax 091/52 45 65
--	---	--

#### Satz + Druck

Druckerei Winterthur dw AG  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich, Tel. 01/207 72 72

#### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag

#### Redaktion:

En Bassenges, 1024 Ecublens, Tel. 021/693 20 98, Telefax 021/693 20 84

#### Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 120.—	Fr. 130.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

#### SIA-Normen

SIA-Normen und -Dokumentationen sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat, Selmastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich,  
Tel. 01/201 15 72, Telefax 01/201 63 35